

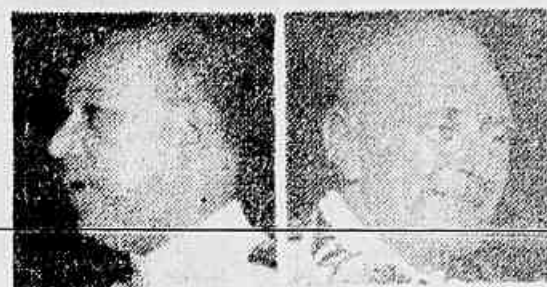
***“Responderei  
Como Simples  
Cidadão a  
Quaisquer  
Perguntas”***

**Zenobia**

## ZENÓBIO, GUILLOBEL E ESTILAC

### "PELA PAZ, CONTRA A CALÚNIA E O GOLPE"

**Enérgicas Proclamações Dos Ministros da Guerra e da Marinha, e Declarações Incisivas do Comandante da Zona Militar Centro ★ (TEXTO NA PÁGINA TRÊS DESTA CADERNO)**



College

Environ

**LUTERO VARGAS RENUNCIA  
AS IMUNIDADES PARA QUE  
SURJA TÔDA A VERDADE!**



O DEPUTADO Latero Vargas, não gesto que a eleva no conceito dos seus concidadãos, veridou a infâmia que se ergue em torno de sua pessoa, com a única attitud que têm os homens dignos: pôs-se á disposição das autoridades militares e policiais para responder á todas as perguntas, como simples cidadão, desmerecendo as suas immundices parlamentares.

***“Trama Urdida Pretende Atingir o Meu Pai Através do Meu Nome”***

Num Gesto Inédito na História de Nosso Congresso, Lutero Não Quer Ser Tratado Pelas Autoridades Nem Como Deputado, Nem Como Filho do Presidente da República — "Estou Disposto a ir Até as Últimas Consequências Para Que a Câmara Atenda o Meu Apelo" — Durante Dois Dias Lutero Lutou Com os Seus Companheiros de Direção do PTB, Que Não Concederavam Com a Sua Decisão — Getúlio Vargas Aprovou Comovido a Atitude do Filho — Sereno e Despreocupado, Lutero Mostra-se Ansioso Por Enfrentar Seus Detratores — (TEXTO NA TERCEIRA PÁGINA DESTA CADERNO)

### **A Proclamação de Lutero:**

## "Submeter-me-ei a Todas as Sindicâncias e Diligências"

Pouco após apresentar-se às Autoridades incumbidas do inquerito policial-militar, Lutero Vargas leu, através a Rádio Nacional, a seguinte mensagem ao povo brasileiro:

"Nesta hora, em que a infância de muitos brasileiros trabalhados por odios passava esquecida, procura envolver o meu nome numa trama encoberta por eles próprios. Venho diante do público para denunciar esses manobres e proclamar, sem nenhuma receio, que estou sendo vítima de golpe de difamação."

Ânos e brutal atentado, que mette a minha mais viva repulsa tornou-se patente a preocupação insidiosa de explorá-lo como arma política, para envolverem o meu nome, atingir a pessoa de meu pai e seu governo. Por essas circunstâncias, ninguém mais que eu está empenhado na completa elucidação dos acontecimentos e severa punição dos responsáveis.

Vencendo os obstáculos naturais da minha curta estadia e da minha dignidade ferida pelas insinuações maldicasas, aguardei até chegar, com serenidade, o curso das investigações na certeza de que afinal a evidência dos fatos desmentiria e confundiria os meus delatores. No momento em que essas insinuações se vão transformando em acusações civis, tomei a espontânea deliberação de apresentar as autoridades militares.

estas encarecidas de inquérito para me colocar à sua disposição e submeter-me a todas as diligências e diligências que, a seu critério, se lhe necessarias ao completo e

Para atingir este objetivo, não bastarei em renunciar às minhas próprias instituições parlamentares e sem qualquer privilégio, responder como simples cidadão, e destruir,

Reverendo à Justiça, para desagraviar-me e a ela entregando a reparação da minha honra duramente ultrada, é de todo evidente que jamais pensei em revide pessoal. Não me deixarei intimidar pelos que exibam o caso na mais inescrupulosa demagogia.

ma.

Confio na lealdade e na imparcialidade das comissões de inquérito; confio, principalmente, na exemplar correção e no sentimento de honra das Forças Armadas que, tanto como eu, só desejam a apuração rigorosa da verdade e a punição dos culpados, sejam eles quais forem.

Juro perante Deus e a Nação que nenhuma ingerência direta ou indireta e nenhuma responsabilidade por ação ou omissão tive na elaboração e apresentação.

**"JURO, PERANTE DEUS E A NAÇÃO, QUE NENHUMA RESPONSABILIDADE TIVE NOS ACONTECIMENTOS!"**

TIRAGEM: 88.520 ★ ANO IV — Rio de Janeiro, 14 de Agosto de 1954 ★ N. 971

# Ultima Hora

**Diretor-Responsável:**  
**DANTON COELHO**

Fundador:  
**SAMUEL WAINER**

Director-Superintendente:  
L. F. BOCAYUVA CUNHA

# MISTIFICAÇÃO E LEVIANDADE

[illegible]

*Consternação Nos Circulos Politicos e Comerciais do Nordeste:*

# SUICÍDIO ESPETACULAR DE UM DOS MAIORES COMERCIANTES DO RECIFE

Armando Moura, uma das  
Maiores Fortunas do  
Norte e Prestigioso Polí-  
tico, Matou-se com um  
Tiro no Ovidio.— Teve  
o Gestos Momentos Antes  
de Viajar Para Pocos dias  
de Caldas. Onde ia Repou-  
sar.— Estava em Magni-  
fica Sita: Ao Financeiro  
— Vítima da Campanha  
de Calcinha da Tribuna  
da Imprensa. Na 2.ª p.

CACADA SEYSAACIONAL 40 CRIMINOSO

HELICÓPTERO DA F.A.B. DIRIGINDO  
AS OPERAÇÕES DE CÊRCO AO SÍTIO  
DO MATADOR DO MAJOR

(Leio na Sexta Pagina)



INSPECTOR ALWAYS THAT NO ONE HAS BEEN  
found here, except the Police. The Police are  
very helpful, and I have been very well treated.  
I am now in the hospital, and I am feeling better.  
I am now in the hospital, and I am feeling better.

Indignado e revoltado o suposto denunciante de Lutero exclama:

"Se Algo Acontecer a  
Minha Mãe Sou Capaz de  
me Tornar Assassino"

La-cassa Espalha a Confusão e Fortifica o Império Policial — Uma "Gastiga" do Director da "Tribuna da Imprensa" Envolve Toda a Imprensa "Nacionalista" NA TERCEIRA PAGINA DESSA AVISO.



Q. Invasive Species: No. 1001, 1002, 1003, 1004, 1005, 1006, 1007, 1008, 1009, 1010, 1011, 1012, 1013, 1014, 1015, 1016, 1017, 1018, 1019, 1020, 1021, 1022, 1023, 1024, 1025, 1026, 1027, 1028, 1029, 1030, 1031, 1032, 1033, 1034, 1035, 1036, 1037, 1038, 1039, 1040, 1041, 1042, 1043, 1044, 1045, 1046, 1047, 1048, 1049, 1050, 1051, 1052, 1053, 1054, 1055, 1056, 1057, 1058, 1059, 1060, 1061, 1062, 1063, 1064, 1065, 1066, 1067, 1068, 1069, 1070, 1071, 1072, 1073, 1074, 1075, 1076, 1077, 1078, 1079, 1080, 1081, 1082, 1083, 1084, 1085, 1086, 1087, 1088, 1089, 1090, 1091, 1092, 1093, 1094, 1095, 1096, 1097, 1098, 1099, 1100, 1101, 1102, 1103, 1104, 1105, 1106, 1107, 1108, 1109, 1110, 1111, 1112, 1113, 1114, 1115, 1116, 1117, 1118, 1119, 1120, 1121, 1122, 1123, 1124, 1125, 1126, 1127, 1128, 1129, 1130, 1131, 1132, 1133, 1134, 1135, 1136, 1137, 1138, 1139, 1140, 1141, 1142, 1143, 1144, 1145, 1146, 1147, 1148, 1149, 1150, 1151, 1152, 1153, 1154, 1155, 1156, 1157, 1158, 1159, 1160, 1161, 1162, 1163, 1164, 1165, 1166, 1167, 1168, 1169, 1170, 1171, 1172, 1173, 1174, 1175, 1176, 1177, 1178, 1179, 1180, 1181, 1182, 1183, 1184, 1185, 1186, 1187, 1188, 1189, 1190, 1191, 1192, 1193, 1194, 1195, 1196, 1197, 1198, 1199, 1200, 1201, 1202, 1203, 1204, 1205, 1206, 1207, 1208, 1209, 1210, 1211, 1212, 1213, 1214, 1215, 1216, 1217, 1218, 1219, 1220, 1221, 1222, 1223, 1224, 1225, 1226, 1227, 1228, 1229, 1230, 1231, 1232, 1233, 1234, 1235, 1236, 1237, 1238, 1239, 1240, 1241, 1242, 1243, 1244, 1245, 1246, 1247, 1248, 1249, 1250, 1251, 1252, 1253, 1254, 1255, 1256, 1257, 1258, 1259, 1260, 1261, 1262, 1263, 1264, 1265, 1266, 1267, 1268, 1269, 1270, 1271, 1272, 1273, 1274, 1275, 1276, 1277, 1278, 1279, 1280, 1281, 1282, 1283, 1284, 1285, 1286, 1287, 1288, 1289, 1290, 1291, 1292, 1293, 1294, 1295, 1296, 1297, 1298, 1299, 1300, 1301, 1302, 1303, 1304, 1305, 1306, 1307, 1308, 1309, 1310, 1311, 1312, 1313, 1314, 1315, 1316, 1317, 1318, 1319, 1320, 1321, 1322, 1323, 1324, 1325, 1326, 1327, 1328, 1329, 1330, 1331, 1332, 1333, 1334, 1335, 1336, 1337, 1338, 1339, 1340, 1341, 1342, 1343, 1344, 1345, 1346, 1347, 1348, 1349, 1350, 1351, 1352, 1353, 1354, 1355, 1356, 1357, 1358, 1359, 1360, 1361, 1362, 1363, 1364, 1365, 1366, 1367, 1368, 1369, 1370, 1371, 1372, 1373, 1374, 1375, 1376, 1377, 1378, 1379, 1380, 1381, 1382, 1383, 1384, 1385, 1386, 1387, 1388, 1389, 1390, 1391, 1392, 1393, 1394, 1395, 1396, 1397, 1398, 1399, 1400, 1401, 1402, 1403, 1404, 1405, 1406, 1407, 1408, 1409, 1410, 1411, 1412, 1413, 1414, 1415, 1416, 1417, 1418, 1419, 1420, 1421, 1422, 1423, 1424, 1425, 1426, 1427, 1428, 1429, 1430, 1431, 1432, 1433, 1434, 1435, 1436, 1437, 1438, 1439, 1440, 1441, 1442, 1443, 1444, 1445, 1446, 1447, 1448, 1449, 1450, 1451, 1452, 1453, 1454, 1455, 1456, 1457, 1458, 1459, 1460, 1461, 1462, 1463, 1464, 1465, 1466, 1467, 1468, 1469, 1470, 1471, 1472, 1473, 1474, 1475, 1476, 1477, 1478, 1479, 1480, 1481, 1482, 1483, 1484, 1485, 1486, 1487, 1488, 1489, 1490, 1491, 1492, 1493, 1494, 1495, 1496, 1497, 1498, 1499, 1500, 1501, 1502, 1503, 1504, 1505, 1506, 1507, 1508, 1509, 1510, 1511, 1512, 1513, 1514, 1515, 1516, 1517, 1518, 1519, 1520, 1521, 1522, 1523, 1524, 1525, 1526, 1527, 1528, 1529, 1530, 1531, 1532, 1533, 1534, 1535, 1536, 1537, 1538, 1539, 1540, 1541, 1542, 1543, 1544, 1545, 1546, 1547, 1548, 1549, 1550, 1551, 1552, 1553, 1554, 1555, 1556, 1557, 1558, 1559, 1560, 1561, 1562, 1563, 1564, 1565, 1566, 1567, 1568, 1569, 1570, 1571, 1572, 1573, 1574, 1575, 1576, 1577, 1578, 1579, 1580, 1581, 1582, 1583, 1584, 1585, 1586, 1587, 1588, 1589, 1590, 1591, 1592, 1593, 1594, 1595, 1596, 1597, 1598, 1599, 1600, 1601, 1602, 1603, 1604, 1605, 1606, 1607, 1608, 1609, 1610, 1611, 1612, 1613, 1614, 1615, 1616, 1617, 1618, 1619, 1620, 1621, 1622, 1623, 1624, 1625, 1626, 1627, 1628, 1629, 1630, 1631, 1632, 1633, 1634, 1635, 1636, 1637, 1638, 1639, 1640, 1641, 1642, 1643, 1644, 1645, 1646, 1647, 1648, 1649, 1650, 1651, 1652, 1653, 1654, 1655, 1656, 1657, 1658, 1659, 1660, 1661, 1662, 1663, 1664, 1665, 1666, 1667, 1668, 1669, 1670, 1671, 1672, 1673, 1674, 1675, 1676, 1677, 1678, 1679, 1680, 1681,











# "Num Abrir e Fechar de Olhos o Exército da Índia Tomaria Goa"

Acrescenta, Porém, "Não Queremos Fazer Tal Coisa, Como Não Quisemos no Passado Nem Pretendemos Fazer no Futuro" — Aconselhou O Povo a Não Usar Violência, Nem Dar Motivo Para Tal

NOVA DELHI, 13 (Reuters) — O Sr. Jawaharlal Nehru, primeiro ministro da Índia, declarou hoje que o exército indiano poderia tomar posse da Goa "num abrir e fechar de olhos", se quisesse; porém, não queríamos fazer tal coisa, como não quisemos no passado nem pretendemos fazer no futuro.

Falando a Conferência dos diretores de jornais da Índia, o primeiro ministro afirmou que se evita a violência no caso da Índia, acrescentando: "Queremos que essas possessões, quando form anexadas à Índia, continuem como centros de cultura francesa e da cultura portuguesa".

Na atual tempestade de notícias, Nehru não se a não dar motivo para a violência do outro lado", declarou o chefe do governo indiano.

Disse Nehru que esta próxima uma coleção de problemas de paz e de ordem. A medida da Índia, acrescentando: "Queremos que essas possessões, quando form anexadas à Índia, continuem como centros de cultura francesa e da cultura portuguesa".

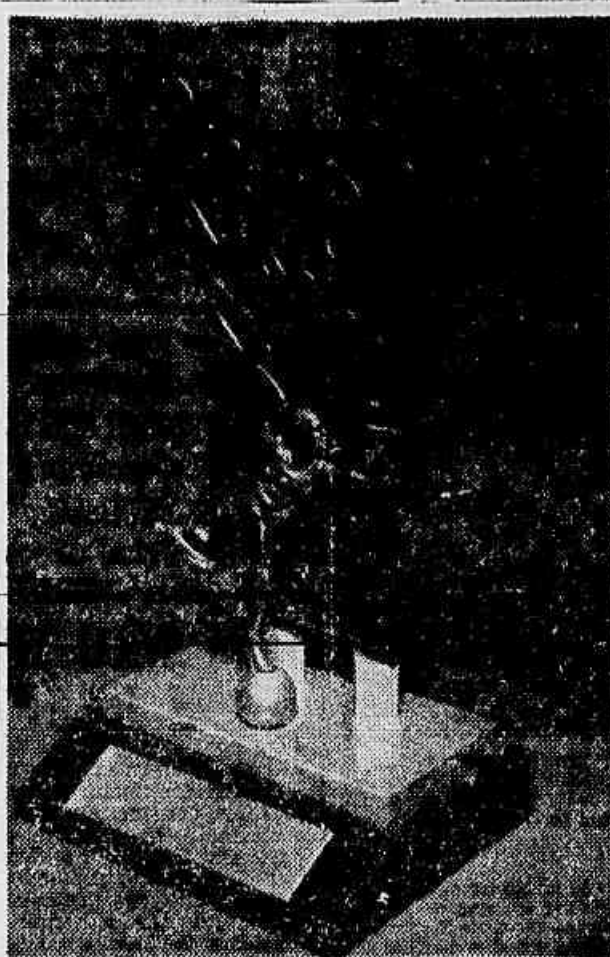
Na atual tempestade de notícias, Nehru não se a não dar motivo para a violência do outro lado", declarou o chefe do governo indiano.

Disse Nehru que esta próxima uma coleção de problemas de paz e de ordem. A medida da Índia, acrescentando: "Queremos que essas possessões, quando form anexadas à Índia, continuem como centros de cultura francesa e da cultura portuguesa".

homens civilizados", mas os portugueses parece não terem ainda chegado ao século XX.

Disse Nehru que muitas coisas aconteceram nas possessões portuguesas, "onde algumas pessoas, que se apresentam como voluntários tomaram conta de algumas povoações. Organizados, forneceram armas ou auxiliaram esses elementos, e puro absurdo e fantasia. Uma prova disso é a existência de uma Índia pode ser encontrada nas suas relações com a França, Portugal, nos últimos sete anos, sugerindo o início de negociações. Agora, são os goanos, e não os indianos, que se mostram impacientes. Pode-se dizer que encorajamos os goanos a irem para Goa. Normalmente, não desejo nenhuma interferência civil ou militar, porém não vou impedir os goanos de se mudarem. Quero, no entanto, lembrar que a fundação de nossa política é a não violência".

Explicou o primeiro ministro que a não violência não é apenas uma questão de ausência de violência, é uma fórmula de encerrar os problemas. "Queremos que essas possessões, quando form anexadas à Índia, continuem como centros de cultura francesa e da cultura portuguesa".



O TROFÉU DOS FOTÓGRAFOS — Homenageando o futebol carioca, os componentes da Associação de Repórteres Fotográficos do Rio de Janeiro decidiram instituir o troféu "Abelard França" que será destinado ao campeão do Início de 1954. Caberá ao patrono entregar ao vencedor o bronze que é visto na fotografia acima.

Guatemala, — Lição Objetiva Para a América Latina:

## Castillo Armas Poderá Cair a Qualquer Momento!

Tanto Ele (Castillo), Quanto Seus Colegas Terão Poucas Probabilidades de Manter-se em Suas Posições, Abandonando-Que-Estão, à Sua Própria Sorte — Razões de Ceticismo Para Com a Política de "Boa Vizinhança" — Na Realidade Não Falou Quem Afirmasse Que os Estados Unidos Revelaram Uma Surpreendente Falta de Confiança em si Mesmos ao se Considerarem Ameaçados na Região do Canal — Correspondência Especial de Londres, da APLA, Com Exclusividade no Brasil Para ULTIMA HORA

LONDRES (APLA) — (Exclusivo para ULTIMA HORA) — Já se passou um mês desde que o coronel Castillo Armas tomou o poder na Guatemala, mas tudo indica que, se abandonados à sua própria sorte, tanto ele quanto os seus colegas terão poucas probabilidades de manter-se em suas posições. Um dos primeiros decretos da Junta de Governo foi o de restringir o número de eleitores aos 23 por cento dos habitantes da Guatemala, que são alfabetizados. Mais recentemente, o governo fez passar uma lei que permitia a United Fruit Company reter, sob o pretexto de despropriedades pelo regime de Arbenz.

No entanto, o problema mais grave com que se defronta a Junta provém do fato de que mais de mil adeptos do governo deposto, a começar pelo próprio coronel Arbenz, buscam refúgio em várias embaixadas latino-americanas na Guatemala. A Junta recusou-se a expedir salvas-conduta para o coronel Arbenz e alguns outros refugiados que se encontram na Embaixada Mexicana, sob a alegação de que eles eram culpados de crimes comuns. Mas o coronel Castillo e seus amigos encontram-se em dificuldades neste ponto, já que o princípio do direito de asilo político sempre costumava provocar manifestações apalçadas na América Latina.

Dulles em Perigo — O sr. Dulles pode, de qualquer maneira, desviar o problema. Mas se o fizer, correrá o risco de causar manifestações de hostilidade na América Latina, a cujos olhos os Estados Unidos já são culpados por haver estimulado a deposição violenta do governo constitucional guatemalteco. Talvez não se tenha dado a devida importância, na época, à simpatia manifestada na América Latina com relação ao regime de Arbenz, diante do que se considerava como intervenção não-desejada dos Estados Unidos. Na Bolívia, no Equador, no Panamá e na Argentina realizaram-se várias demonstrações estudantis, da mesma forma que no Chile e no Uruguai, onde se verificaram ataques às embaixadas dos Estados Unidos. Nos parlamentos do Uruguai, Argentina e Chile, foram aprovadas moções de solidariedade ao governo Arbenz. Por outro lado, o arcebispo do México declarou que não se tratava, absolutamente, de um governo comunista; no entanto, o fato mais significativo foi o apoio dado ao coronel Arbenz pelo ex-presidente Cardenas, sob cujo governo as

Intervenção já havia sido adotada pelas Américas desde a conferência de Buenos Aires de 1936, e ratificada pela conferência de Bogotá de 1948. Assim, o sr. Dulles resolveu incluir em sua proposta a garantia de que esta declaração... visa proteger e não ameaçar os direitos inalienáveis que tem cada Estado de escolher livremente, a sua forma de governo e o seu sistema econômico, obedecendo às suas próprias tradições sociais e culturais".

Atualmente, muitos latino-americanos consideram difícil conciliar tais afirmações com a política que os Estados Unidos vêm adotando em relação à América Central.

Lição Inversa — Tudo indica que o sr. Dulles tinha em mira deixar bem claro, aos olhos dos demais países latino-americanos, que o comunismo representava uma grande ameaça ao Hemisfério Ocidental. Mas, em contradição, os latino-americanos ter compreendido a sua lição de modo inverso.

EM MENSAGEM AOS LÍDERES DA CÂMARA DOS DEPUTADOS

## Eisenhower é Contra o Fechamento do Partido Comunista Americano

O Chefe do Executivo Dos EE.UU. Pedirá Que Não Referendam o Projeto de Lei do Senado — O Projeto é Condenado Também Pelo Departamento da Justiça e Pelo Bureau Federal de Investigações

WASHINGTON, 13 (Beagman Maynes, Reuters) — A administração de Eisenhower pedirá aos líderes da Câmara dos Deputados que não referendam o projeto de lei do Senado, segundo se recebeu hoje, em círculos do Congresso. O projeto, aprovado inesperadamente, na noite de ontem, por 83 votos a zero, na Câmara Alta, é condenado pelo Departamento de Justiça e pelo Bureau Federal de Investigações (FBI), que recelam uma medida que levaria o partido nas atividades subterrâneas. Levantou-se igualmente, o problema da constitucionalidade da medida.

É possível que o projeto de lei entre em pauta definitivamente quando a Câmara dos Deputados voltar a reunir na próxima semana, até janeiro do ano vindouro. A medida da ilegalidade, que requer o beneplácito da Câmara dos Deputados para que entre em vigor, constitui uma surpresa para a administração Eisenhower, sendo claro que os políticos empenhados em campanha eleitoral exerceram papel saliente no caso.

**Dia 18**  
1º SUPERMERCADO do SAPS

FAÇA O SEU COMPRADO EM TODA A SERRAVALLE

**tudo**  
PARA SUA DESPENSA

**DOENÇAS DA PELE**  
Dr. Agostinho da Cunha

Assimilado, 73. Tel. 32-3265

NA REUNIÃO INTER-SINDICAL:

## CONDENAM OS OPERÁRIOS OS PROMOTORES DE DESORDENS

Antônio Vasconcelos e Euripedes Ayres de Castro Protestam Contra os Provocadores de Arruaças — Os Que Hoje Pedem a Renúncia de Getúlio Lançaram-se Com Todas as Suas Forças Contra o Salário-Mínimo, Afirmaram os Trabalhadores — Decisões Para Prosseguimento da Campanha do Congelamento

A Comissão Inter-Sindical Pela Aplicação do Salário-Mínimo e Congelamento de Preços esteve reunida, ontem, no Sindicato dos Hoteleiros, para examinar a situação dos trabalhadores em vista das ameaças de alguns setores patronais, que se recusam a pagar 2.400 cruzeiros e de outros que estão elevando os preços dos gêneros alimentícios. Após algumas discussões, foram aprovadas as seguintes decisões:

- 1) Protesto contra a ameaça de aumento do leite e de outros gêneros alimentícios.
- 2) Entendimento com as classes patronais para ser concedido um aumento geral de salários.
- 3) Apoio às reivindicações dos trabalhadores de Minas Gerais.
- 4) Apoio à greve dos trabalhadores paulistas, marcada para o dia 2 de setembro.
- 5) Aumento mínimo de 1.200 cruzeiros para os profissionais que, antes do novo salário-mínimo, ganhavam mais de 1.200 cruzeiros.
- 6) Protesto contra o desconto das utilidades.
- 7) Amplia reunião dos Sindicatos no dia 23 do corrente para serem examinados os movimentos dos trabalhadores de todo o país.
- 8) Protesto contra a proteção relativa à prorrogação da Lei do Inquilinato, ora no Senado.

**Congelamento**  
Antônio Vasconcelos, diretor comercial da Cooperativa da

Light, já sobre os diferentes aspectos da crise e do congelamento. Mostrou como estão agindo os aliados. A seguir, disse que os mesmos setores que se lançaram contra o salário-mínimo estão, agora, pedindo a renúncia do presidente Getúlio Vargas. E com energia:

— Com a renúncia de Getúlio Vargas cairá o salário-mínimo. E isto é o que desejamos os membros da reação.

**Euripedes de Esclarecimentos**  
Depois, Euripedes Ayres de Castro, presidente dos Metalúrgicos, deu explicações sobre o ataque que sofreu por parte de um grupo de agitadores profissionais, quando o seu carro foi depredado e incendiado. Não provocou a indignação, afirmou. Apenas disse que era um trabalhador e não estava ali para fazer provocações. E no final da explicação:

— Não temo esses covardes bandidos e sempre que tiver necessidade passarei onde se acharem esses inimigos da classe operária, que no momento procuram promover essas condenáveis arruaças na Capital do país.

**A Luta Nas Fábricas**  
Faleu Astrevelino Pereira sobre a luta dos trabalhadores das fábricas de tecidos pelo salário-mínimo. Ele próprio foi suspenso por três dias por ter reclamado, na fábrica onde trabalha, contra a recusa relativa ao pagamento dos 2.400 cruzeiros.

**Outros Oradores**  
Falarão também na reunião o comandante Bonfante, Manoel Silveira da Silva, Luiz Augusto da França, presidente da mesa, e outros.

WILLIAM FAULKNER, PAULISTA HONORÁRIO:

## Vatapá, Pinga Com Limão e um Pouco de Literatura

O Escritor Norte-Americano Aprende Um Palavras de Gíria, em Português Antes de Enfrentar o Auditório — Confiança Nos Destinos Dos Homens — Gosta Dos Russos, Mas Dos Soviéticos Não... — Faz Questão de Dizer Que é, Antes de Tudo, um Fazendeiro

William Faulkner, o norte-americano, em, melhor, o sulista, já se considera paulista. Provou a feijoadá, o vatapá e a pinga com limão, aprendeu algumas palavras de gíria e promete visitar a Rua Direita na noite de sábado a fim de conhecer os outros negros que não são seus plantadores de algodão do sul dos Estados Unidos. Ontem, perante a curiosidade geral dos que compareceram ao Salão Nobre da União Cultural Brasil-Estados Unidos, o autor de "Santário" transmitiu algumas de suas experiências paulistas e universais aos presentes.

**Confiança Nos Destinos do Homem**  
Apresentado ao auditório pelo banqueiro Trajano Pupo Neto, que traçou um brilhante estudo sobre a obra e a personalidade de William Faulkner, o autor de "Santário" teve que falar. Mas não discursou. Timido a princípio, leu um trecho de seu livro, no qual afirmava sua confiança nos destinos do gênero humano. Rebatia, portanto, a geral expectativa sobre o alegado pessimismo de sua obra. A seguir, sem cerimônia colocou-se à disposição dos que quisessem fazer perguntas. Choveram, variadas, frívolas ou sérias. Um perguntou sobre se escrevia a mão ou a máquina, outro quis saber suas preferências musicais (Mozart, Prokofiev, o russo), a influência de Dostoiévski sobre o conjunto de sua obra.

— Sim, retrucou imediatamente o escritor, a esta pergunta. Reconheço a influência de Dostoiévski sobre minha obra, mas não a do pessimismo de que me acusam. Além, com exceção dos atuais, sempre gostei dos russos. Os melhores russos são: os soviéticos.

**Um "Country Man"**  
Apesar de sua aparência de velho bancário, o autor de "Santário" é homem-ligeiro, culto mesmo. Alegando sempre sua condição de roçeiro, de "country man" (Faulkner é

## O RÉU SUBSTITUTO FOI CONDENADO MAS SAIU EM LIBERDADE DO FÓRO

A pedido do Promotor Atílio de Sá Pelxoto foi transferido para o próximo mês de outubro o julgamento da passional Iolanda Bustamante que estava marcado para ontem no Tribunal do Júri.

O representante do Ministério Público fundamentou o adiamento baseado no fato de não haver comparecido a sessão a testemunha principal, o réu Miguel Arcaño dos Santos, processado por tentativa de homicídio. Miguel, defendido pelo advogado Wilson Lopes dos Santos, teve liberdade imediata logo após a sentença que o condenou a dois anos de reclusão, isto porque, somente enquanto aguardava um lugar na prisão para julgamento, levou recolhido no Presídio-tempo muito superior ao da pena imposta pelo Juiz Fausto Nascimento. O Estado, por força da morosidade da justiça, ficou devendo vários meses de liberdade ao réu Arcaño dos Santos.

Diz o "Washington Post" Que Nehru Está Usando Táticas Comunistas

WASHINGTON, 13 (Reuters) — O "Washington Post", comentando a disputa de Goa, declara hoje que a Índia está usando métodos que se assemelham à técnica comunista. O mesmo tempo, o jornal manifesta a esperança de que a disputa seja resolvida pacificamente.

Concluiu, dia o comentário que, "se não fosse a firme posição do 'premier' Salazar, a Índia portuguesa seria indubitavelmente por um grupo de bandoleiros".

**SERENIDADE E RESPEITO PARA SE ANTEPOR ÀS EXPLORAÇÕES POLITICAS**  
SAO PAULO, 13 (Suzuzal) — As federações de trabalhadores, reunidas para tomar conhecimento do atentado do Rio de Janeiro e das explorações políticas em torno da dolorosa ocorrência, decidiram expedir o seguinte comunicado aos trabalhadores de São Paulo:

"As federações de trabalhadores de nosso Estado abaixo-assinadas, reunidas para apreciar o desenrolar dos acontecimentos advindos do atentado em que foi vítima um ilustre integrante de nossas Forças Armadas, deliberaram firmar seu pensamento, verbalmente e alertando as classes trabalhadoras de que a serenidade e o respeito nos poderes constituídos é condição imperativa para a elucidação dos fatos e o anti-doto adequado para toda sorte de exploração política que se queira promover sobre o pungente drama, nesta delicada conjuntura nacional".

Subscritores: inicialmente o documento os presidentes das federações de trabalhadores em transportes rodoviários e nas indústrias metalúrgicas, Srs. Américo Gomes Nova e José Sanches Duran.

## Estrada de Ferro Central do Brasil

Chama-se a atenção dos interessados para a Concorrência Pública, que será realizada na estação de Marechal Hermes, no dia 24 de agosto do corrente ano, relativa ao arrendamento de uma área medindo 28.00m2, para a exploração de um varejo.

Informações na estação acima indicada ou no 10.º andar do Edifício D. Pedro II.

**O MAIOR SUCESSO DO ANO!**

**AS URNAS VÃO ROLAR**

com MESQUITINHA MARA RUBIA

**HOJE**

1.º Brinde ao grande público que está prestigiando "As Urnas Vão Rolar" — Em homenagem à laboriosa Colônia Espetacular, domiciliada nesta capital

**A grande Orquestra de Espetáculos Casino de Sevilla**

Breve o 2.º grande Brinde de

**"AS URNAS VÃO ROLAR"**

Hoje e amanhã Vespertal às 16 horas com a famosa orquestra.

Hoje, como em todos os sábados, você não deve perder o sensacional

**"PROGRAMA CARLOS HENRIQUE"**

em que, no meio de um fabuloso "cast" artístico, são feitos os sorteios dos concursos

**Prêmios Para Toda a Família**

patrocinados por ULTIMA HORA e Rádio Mayrink Veiga.

No sensacional desfile de astros de hoje teremos: Orquestra de Raul de Barros e Regional de Conhote, Carmelo Alves, Jimmy Lester, Paulo Roberto, Trio de Ouro, Ademilde Fonseca, Caubi Peixoto, Vera Lúcia, Rinaldinho, Neusa Maria, Black-Out, Gilda Valença, Trio Nagô, Lúcia Alves, Ivon Curi, Altomiro Carrilho, Carmen Costa, Trígemeos Vocalistas, Olivinha Corvalho, Walter Damasceno, Hélio Chaves, Bárbara Martins, Helen de Lima, Bill Farr, Mirzo Barroso, Luiz Bandeira e Trio Iraquitana.

No intervalo dos quadros, os espetaculares sorteios da Série "X" de ULTIMA HORA e da Série de julho de FLAN, o jornal da semana!

Locutor: Isaac Zaltman — Diretor Artístico: Jair Taumaturgo.

Chegue bem cedo para conseguir lugar e saiba que o auditório da Mayrink Veiga é terno!

Divirtam-se, sintonizando na frequência dos 1.220 Kcs. da Mayrink, acompanhem os sorteios e segunda-feira venham apanhar seus prêmios em ULTIMA HORA



# DEIXA HOJE O BRASIL DOM CARLO CHIARLO

Desde 1946 Que Era Representante do Vaticano Junto  
Ao Nosso Governo — Durante Sua Permanência Aqui, o  
Santo Padre Nomeou 62 Bispos, 3 Arcebispos e Foram Criados  
4 Novas Arquidioceses — Alguns Dados Biográficos de  
Dom Carlo Chiarlo

Após dez anos de permanência no Brasil, como Núncio  
Apostólico, às 14 horas de hoje, deixa definitivamente o nosso  
país, Dom Carlos Chiarlo, Arcebispo titular de Amida.

## DADOS BIOGRÁFICOS

Dom Carlo Chiarlo nasceu na cidade de Pontremoli, a 4 de  
novembro de 1881, na Itália. Em 1904, a 28 de maio, ordenou-se  
padre e em 12 de outubro de 1928 foi nomeado bispo pelo Santo  
Padre. A 11 de novembro do mesmo ano, foi consagrado, quan-  
do exercia o Ministério Sacerdotal, em Luca, na Itália, sendo  
logo após chamado a Roma, onde trabalhou na Sagrada Pon-  
tífica Apostólica. Em 1927, viajou para a América, como secre-  
tário do Núncio Apostólico do Peru, rumando logo depois para  
a Polónia, onde exerceu o cargo de ouvidor e encarregado dos  
Negócios do Vaticano. A 12 de novembro de 1928, foi nomeado  
pelo Papa arcebispo titular de Amida e ao mesmo tempo Núncio  
Apostólico do Peru, rumando logo depois para a Polónia,  
onde exerceu o cargo de ouvidor e Encarregado dos Negócios do  
Vaticano. A 12 de novembro de 1928, foi nomeado pelo Papa  
arcebispo titular de Amida e ao mesmo tempo Núncio Apostólico  
da Bolívia. Três anos após, em 1931, foi designado representante  
do Santo Padre junto aos governos de cinco países latino-ameri-  
canos, indo residir em São João da Costa Rica. Em 1940, voltou  
ao Vaticano, ficando à disposição da Secretaria de Estado,  
quando chefou uma missão Pontifícia na Alemanha, logo após  
a segunda guerra mundial.

## NO BRASIL

Em 1948, Dom Carlo Chiarlo foi nomeado pelo Papa Pio  
doze, Núncio Apostólico do Brasil, cargo que exerceu até há  
poucos dias, quando novamente foi chamado para o Vaticano.  
Durante a sua permanência no Brasil, Dom Carlo sagrou pessoal-  
mente 11 Bispos, sendo que foram escolhidos pela Santa Sé 62;  
3 arcebispos, foram criados 4 novas Arquidioceses, etc.

Dom Carlo Chiarlo viajara pelo navio italiano "Julio Ce-  
sare" e segue diretamente para Roma, onde ocupará novo car-  
go, a chamado do Santo Padre.

# LAUREADA EM HAMBURGO A CIÊNCIA BRASILEIRA

A Distinção Conferida ao Ministro Mario Pinotti

A ciência brasileira acaba de ser distinguida, na pessoa  
do sanitista e Ministro da Saúde Mario Pinotti, pelo Instituto  
de Moléstias Tropicais e Higiene de Hamburgo.

Trata-se da concessão da Medalha Nocht, laureada de alta ex-  
pressão, criada em homenagem  
ao professor Bernhard Nocht,  
notável tropicalista alemão, au-  
tor de famosos trabalhos rela-  
tivos à malária, tripanosomiasis e  
outras endemias, tendo por mu-  
lhos anos dirigido aquela pre-  
stígio instituição científica.

Instituído em 1925, esse prê-  
mio destina-se a tropicalistas  
que se tenham distinguido no  
estudo de problemas de patolo-  
gia e higiene tropicais, em qual-  
quer parte do mundo, notabiliz-  
ando-se pela proximidade dos  
cientistas que o possuem, tendo  
sido conferido reduzido número  
de vezes.

Na América, apenas dois cien-  
tistas o possuem, ambos expres-  
sivamente brasileiros, os profes-  
sores Rocha Lima e Henrique  
Aragão, possuindo-o agora o  
professor Mario Pinotti.



MARIO PINOTTI



A entrega, sob o selo da laurel,  
constante de medalha de ouro  
de cinco continentes de diâme-  
tro, com as inscrições alusivas,  
foi feita pelo professor Ernest  
Nauck, atual diretor do Institu-  
to de Hamburgo, que virá ao  
nosso país no próximo mês de  
setembro.

## Nova Exposição de Iherê Camargo

Sob o patrocínio do Insti-  
tuto Brasil-Estados Unidos  
e do Jornal de Letras  
será inaugurada, no próxi-  
mo dia 12 às 17:30 horas,  
na Galeria Iherê (Rua Se-  
nador Vergueiro, 163) a  
exposição de pintura e  
gravura do condecorado ar-  
tista Iherê Camargo.

## REGRESSA FAULKNER

O famoso escritor norte-americano  
William Faulkner, que participou do  
Congresso Internacional de Escritores  
realizado em São Paulo como  
parte das comemorações do quarto  
centenário da cidade, deverá partir  
no dia 13 de setembro para a cidade  
de Nova York, onde se encontra a  
Nova York Faulkner, que virá ao  
nosso país no próximo mês de  
setembro.

## ADELINO JOSÉ BARATA

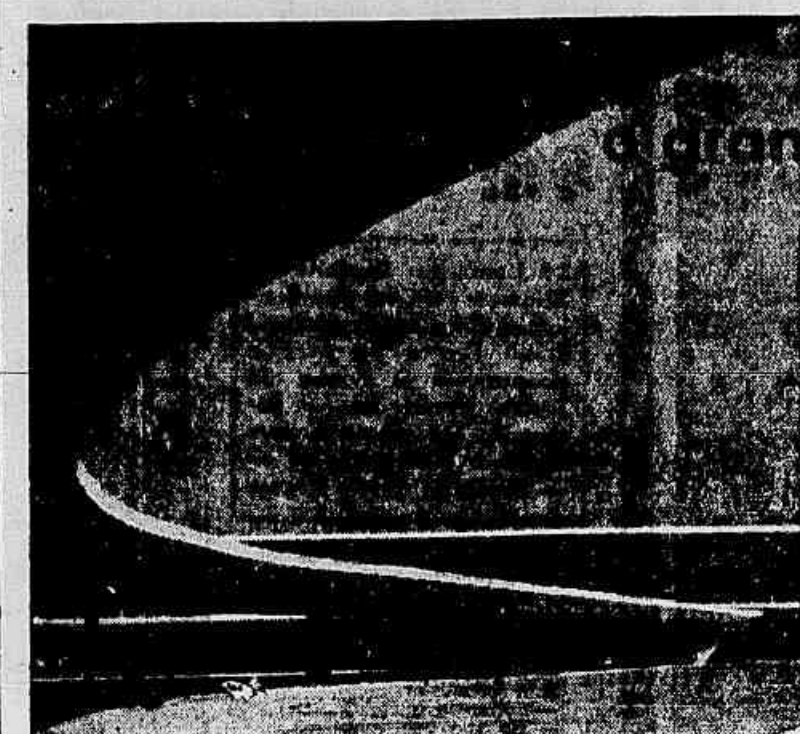
(FALECIMENTO)

Rosa Barata Santana e Luiz Paulis-  
tano comunicam o falecimento de seu pai  
e sogro ADELINO JOSÉ BARATA, cujo  
corpo será sepultado hoje, no Cemitério  
de São Francisco Xavier, saindo o feretro  
às 15 horas, do Velório Sagrado Coração, à Es-  
trada Braz de Pina, 431 (próximo do Hospital Getúlio  
Vargas).

## André Jules Cateysson

(MISSA DE MES)

Linda Leonie Cateysson, Dur-  
val Montagne Meireles e senhora,  
Alcides Pereira da Silva e senho-  
ra, Henriette Moya, Heloisa Moya,  
Carlos Fonseca, Ivan, Norbert,  
Vania e Susane, convidam seus parentes e  
amigos para assistirem a missa de 30.º dia  
que por alma de seu inesquecível filho,  
cunhado, irmão e tio ANDRÉ JULES CA-  
TEYSSON mandam celebrar depois de ama-  
nhã, segunda-feira, dia 16, às 8:30 horas, no  
alta-mór da Igreja da Candelaria. Nesta opor-  
tunidade, agradecem, antecipadamente, a  
todos que comparecerem a este ato de fé.



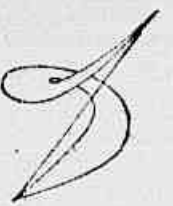
# A grande dia está à vista!

# A EXPOSIÇÃO DO IV CENTENÁRIO DA CIDADE DE SÃO PAULO

abre suas  
portas  
ao Brasil e  
ao Mundo

Vinde todos: homens, mulheres e crianças, de todas as cidades,  
de todos os Estados, de todas as raças, de todos os credos! O Brasil  
inteiro vai desfilar. Vinde ver a sua indústria, o seu comércio,  
a sua agricultura, a sua arte, os seus costumes, a sua história,  
o seu progresso! Vinde ver tudo isso, e muito mais, no maior  
conjunto arquitetônico, no gênero, em todo o mundo! Vinde todos,  
amigos, que "tudo isto é teu, ó meu Brasil"! E sereis bem-vindos.

INAUGURAÇÃO  
21 de agosto



## COMISSÃO DO IV CENTENÁRIO DA CIDADE DE SÃO PAULO

Para maiores detalhes sobre o programa das festividades, escrever à Comissão.

Rua 24 de Maio, 250 - São Paulo - Brasil



## VAI COMPETIR EM MONTREAL O GOLFISTA RICARDO ROSSI

Aniversária amanhã a inte-  
ressante menina Vera Lucia,  
dileta filha do nosso compa-  
nhiero de publicidade Daniel



Pereira e sua esposa Lucia  
Pereira. Por este motivo tão  
auspicioso e dando viva ex-  
pressão ao desejo que se acham  
possuindo, seus pais apre-  
sentam uma recepção a todos os  
colaboradores de Verinha, cuja  
foto vemos acima.

NASCIMENTOS  
Adeus em festa o lar do casal  
Luis de Oliveira, saudades da Ma-  
riinha, e sua esposa. D. Maria José  
Moreira de Oliveira, com o naci-  
mento de seu segundo filho, que, na  
dia batizal, receberá o nome de  
Kleber.

## PRIMEIRA COMUNHÃO

Fará sua primeira comunhão, am-  
anhã, às 8 horas, na capela do Cole-  
gio São Marcelo, de nome e aluna,  
a menina Sonia Crist na, filha do  
casal Vivado Conrado de Cerqueira-  
Frazon Rocha de Cezar. A tor-  
da Sonia Cristine oferecerá um bo-  
que a seus amiguinhos, em sua re-  
sidência, à Rua Cupertino Durão, 132,  
ap. 203, Leblon.

PRIMEIRA COMUNHÃO COLE-  
TIVA DO COLÉGIO S. MARCELO  
O Colégio São Marcelo, ao anu-  
cio do dia ensinado, a 15 de  
agosto, fará realizar, amanhã, às 8  
horas, em sua Capela, a Primeira  
Comunhão de uma comunidade  
coletiva de suas alunas.

## A Bomba Explodiu

O operário Américo Tavares de  
Souza, de cor branca, com 40 anos  
de idade, residente na Rua da  
Conceição, sem número, quando  
passava a dinamite na Praça da  
Visconde do Rio Branco, em  
Niterói, uma das bombas explo-  
diu na mão direita, atingindo-  
lhe os três primeiros dedos. A  
vítima foi conduzida ao Pro-  
prio curativo, sendo depois, remo-  
vida para o Hospital Geral de  
Faria, onde ficou internado.

Ricardo Rossi, famoso golfista profissional de São Paulo,  
deverá deixar esta Capital, na noite de hoje, em avião da PAA,  
com destino a Nova Iorque e em trânsito para Montreal, onde  
disputará o Campeonato Mundial de Golfe.

Juntamente com Mário Gon-  
çalves, Rossi formará a dupla  
brasileira que enfrentará os  
campeões de vários outros pa-  
íses do mundo. Os atuais cam-  
peões, que estarão defendendo o  
título, são os argentinos Roberto  
de Vicenzo e Antonio Cecla.

Rossi e Gonçalves deverão re-  
gressar ao Brasil, a tempo de  
disputarem o Campeonato Am-  
ericano Brasileiro de Golfe, a ser  
disputado em São Paulo, de 9  
a 12 de setembro próximo.

Aproximadamente 150 gol-  
fistas de todas as partes do mun-  
do, estarão disputando o título  
de campeão mundial de golfe.

## PETEBISTA E NÃO COMUNISTA

Rubens Carrasco de Souza, cam-  
peão brasileiro, vacinado, morreu à Rua  
Barbosa, 400, em Rocha Miranda,  
romancista, crítico, a redação de  
ULTIMA HORA em companhia de  
sua esposa, para declarar que não  
tem o título de Petista. Rossi e  
Gonçalves, que estão defendendo  
o título, são os argentinos Roberto  
de Vicenzo e Antonio Cecla.

A ameaça da American  
Airlines Company

NOVA YORK, 13 (Reuters). — A  
American Airlines Company diz que  
denúncia cerca de 16.000 empregados  
antes do fim do mês, a menos que  
os pilotos deixem a greve.  
O Sindicato dos Aeromarcas en-  
viou a greve de 125 pilotos améri-  
canos, a 12 de julho, numa disputa  
sobre as vias de escala a serem  
exceder o máximo normal de vo-  
lumes. Os pilotos foram suspensos  
a partir do início da greve.

## Greve na Indústria da Borracha nos EE. UU.

CLEVELAND, 13 (Reuters). — Foi  
deflagrada, hoje, a segunda greve  
maior na história da indústria  
da borracha americana, quando  
25.000 trabalhadores sindicalizados  
abandonaram os seus postos nas usi-  
nas da Firestone Tire and Rubber  
Company, em não cidades.  
As negociações entre representantes  
da empresa e do sindicato pro-  
seguiram até pouco antes da me-  
diante passada, ocasião em que capi-  
tulo o contrato de trabalho.



EM GREVE OS MARCELOS DA FABRICA LAMAS — Deixou o dia de hoje, porém, os  
empregados da "Fabrica de Modelos Lamas", Rua Melo e Souza, 190, em São Paulo, em greve  
dizem se recusaram a pagar os 30 por cento do aumento salarial, além de outras reivindicações.  
O representante sindical Vitaliano da Silva e o presidente dos trabalhadores, José  
Luiz Alves Guimarães e Henrique Alves Pereira, são metidos, insubmissos e exigem a  
desmobilização a comissão sindical dentro da empresa. A fábrica tem cerca de 200 empregados  
e a maioria está em greve. Vários marceneiros, entretanto, estão trabalhando sob o governo de  
cúrias policiais, requisitados pelos empregadores. O "chefe" da greve é um marceneiro de  
grevistas da "Fabrica de Modelos Lamas" a rede de ULTIMA HORA, "Adeus, a todos" a pri-  
meiro secretário do Sindicato dos Marceneiros do Rio de Janeiro, Sr. Luiz Augusto da Pa-  
trício. A comissão de greve lança um apelo aos companheiros de classe, no sentido de não proce-  
derem ao trabalho na "Fabrica Lamas", no mesmo tempo em que apela para a "comissão" permanecer a dis-  
ponível na próxima segunda-feira e solicitar a suspensão dos trabalhadores em greve.

## CONDENADOS OS LÍDERES COMUNISTAS AMERICANOS

CHICAGO, 13 — (Reuters). — Um júri local condenou  
hoje, nove líderes comunistas, sob a acusação de conspiração  
para derrubar pela força o governo dos Estados Unidos.  
O julgamento durou 47 dias,  
tendo o júri deliberado duran-  
te aproximadamente oito hor-  
as.  
Os acusados são: Joseph  
Stroman, 44 anos; Robert  
Klonsky, 35 anos; Sam Gue-  
loff, também conhecido como  
Joseph Roberts, 44 anos;  
Benjamin Weiss, 39 anos; Da-  
vid Dubinsky, também con-  
hecido como David Davis, 46  
anos; Thomas Neuhoff, 51  
anos; Louis Katz, 35 anos;  
Walter Lowmyer, 50 anos; e  
Sherman Lamm, 29 anos, to-  
dos de Filadélfia.  
Durante os 47 dias, foram  
pronunciadas no tribunal mais  
de um milhão de palavras.  
Os nove líderes comunistas  
foram acusados de "ilegal e de-  
liberadamente organizarem e  
ajudarem a derrubar o gover-  
no dos Estados Unidos, pela  
força e pela violência".  
A pena máxima é de cinco  
anos de prisão e multa de  
até \$10.000.

## A PEDIDOS

## FALSIFICAÇÃO DA ASSINATURA DA CANDIDATA A VEREADOR ARCELINA MOCHEL GOTO

Arclina Mochel Goto vem a público comunicar que  
esta sendo vítima de uma grosseira chantagem, através de  
uma falsa circular com data de 16 de julho da corrente  
ano, enviada a várias pessoas, inclusive a parlamentares,  
na qual sua assinatura foi falsificada.  
O documento em questão, enviado de Intimadas, rece-  
bido e aceito inescrupulosamente, sem verificação de sua  
autenticidade pelo Senador Hamilton Nogueira, que o enviou  
na sessão do dia 6 de agosto do Senado Federal, tendo  
mentado o pronunciamento de membros de organizações  
feministas sobre a Conferência Latino-Americana de Mu-  
lheres, e interligando o nome da Associação Feminina do Distrito Federal, um  
pequeno recibo desta entidade e mais ainda, mesmo atual  
endereço.  
Trata-se, portanto, de um tratado infame da mizra  
e da calúnia, que não deve ser levado em conta pelas  
pessoas de bom  
Rio de Janeiro, 12 de agosto de 1954  
ARCELINA MOCHEL GOTO

# "DISCOS USADOS"

Compramos antigos e modernos e Long  
Playing. Pagamos o melhor preço possí-  
vel, de acordo com o estado dos mesmos

ATENDEMOS A DOMICILIO

RUA SÃO JOSÉ, 80

TEL.: 42-1747



## 90 Minutos de "Show" no Maior Estádio do Mundo

# Ultima Hora





FLAVIO COSTA: "Não vamos fazer ato de presença; vamos competir. Mas a vitória no Initium depende de chance"

## Ultima Hora



FLEITAS SOLICH: "Em qualquer jogo ou torneio, só se tem a ganhar". No clichê, o técnico rubronegro com Rubens

# AMANHÃ A PARTIR DO MEIO-DIA NO MARACANÃ

## Torneio Início, Grande Parada do Futebol Carioca

Neste Ano Quase Todos os "Grandes" Prometeram Mandar a Campo Seus Quadros Titulares  
A História Dos 33 Torneios já Disputados Desde 1916 e a Lista Dos Quadros Vencedores -- (LEIA NA 2.ª PAGINA)

A FACANHA DO CANTO DO RIO — O Canto do Rio foi o triunfador completamente inesperado nas valorosas e merecedoras do "Torneio Início" de 1954. Derrotou na finalíssima, da qual vieram aqui dois flagrantes, o Vasco por 3x0, contagem concretizada na prorrogação, pois o tempo regulamentar deu um "0 a 0". Em cima, Carlos Alberto, que guardava a meta cruz-maltina, em grande perigo. Em baixo, o primeiro "goal" dos niteroienses. Depois de mais dois, o quadro vencedor tinha a formação seguinte: Celso, Nandi e Garcia; Clezou, Rubinho e Hebert; Milton, Miltinho, Jaime, Dodoca e Jairo. Será possível imaginar neste ano uma proeza desses do Canto do Rio que abrirá amanhã o Torneio disputando o primeiro jogo contra o Olaria ao meio-dia?



# 4 "GRANDES" FALAM DO "INITIUM"



### MUNDIAL DE BASQUETEBOL

## NÃO SÓ OS GRANDES DETALHES PREOCUPAM...

NÃO SÓ OS GRANDES DETALHES PREOCUPAM... — Depois da exibição realizada no ginásio do Tijuca pela seleção da Confederação Brasileira de Basquetebol, quando nossos jogadores evidenciaram boa forma e grande disposição, Kanela resolveu dispensar até terça-feira os craques do interior. Ainda a que, viajando para Ponta Grossa, estarão hoje Maiz e Almir; enquanto Otávio, Angélio, Tasso, Marson, Amaury e Ze Henrique seguem para São Paulo. Pela foto de Jader Neves que estamos publicando, os desportistas podem ver ficar que os mínimos detalhes não estão sendo esquecidos por Kanela e Covas, principais responsáveis pela preparação do selecionado nacional, pois, sob os olhares curiosos do Gado, do nosso repórter e de Tales Monteiro, até as bolas eles examinam nas mãos de "Chico", funcionário da Escola Nacional de Educação Física e Desportos, que mais uma vez presta seus serviços à CBB. Sábado, na Gávea, Kanela formará duas equipes para enfrentar a América e Sírio e Líbano, na etapa final do treinamento semanal.

### O BOTAFOGO EM LIMA

LIMA, 13 (Especial para ULTIMA HORA) — A equipe carioca do Botafogo F. R., que tão brilhantemente vem se apresentando nos diversos países por onde tem se apresentado, chegou a esta capital para seu derradeiro confronto da final temporária internacional, a qual o Campeonato Carioca, está às portas.

No seu último encontro, frente ao N.A.S., disputado em Guayaquil, os comandados de Gentil Cardoso, empataram pelo escorço de 2x2, num jogo cheio de atrevimentos, com jogadas a altura do futebol brasileiro. E domingo, nesta capital, frente a um adversário não conhecido até o presente momento, os alvinegros metropolitano, deverão fazer sua despedida, herdando-se o primeiro em outra grande facanha do quadro visitante.

O regresso da delegação do clube da estrela solitária, dar-se-á, na próxima terça-feira. Uma vez no Rio, em breve deliberarão os técnicos Gentil Cardoso, começando a pensar na Certame Oficial do corrente ano, certame esse que se prenuncia como um dos mais espetaculares.

### LE

NA PÁG. 2  
RESOLVIDO: NO "INITIUM", PINHEIRO, BIGODE E DIDI

### ★ PRESTIGIANDO O "INITIUM": JOGARÁ COMPLETO O VASCO

O Mesmo Time do Primeiro Tempo da Peleja Contra a América. Apenas Com a Possível Inclusão de Mirim, de Início — Flávio Espera Uma Boa Atuação da Equipe Cruz-Maltina



Zecê Moreira: "Qualquer vitória serve de incentivo"

"A Final, Objetivo do Vasco" (Flávio Costa) — "Uma Proeza, Quatro Vitórias Consecutivas" (Martín Francisco) — "Todo Jogo e Todo Torneio São Úteis" (Fleitas Solich) — "Todo Título é Bom" (Zecê)

Amãhã, no Maracanã, se fará a abertura da temporada oficial de futebol de 1954, com o Torneio Início. Um autentico "show" futebolístico, em que desfilam todos os participantes, candidatos e não candidatos, ao título de campeão do ano. Para a tarde de festa (causará da tradição esportiva os clubes estão empenhados em lançar todos os titulares (sãos) disponíveis. De modo que o Torneio Início de 1954 se cerca de grande interesse, devendo corresponder em tudo e por tudo a expectativa do público esportivo.

### "A Final, Objetivo do Vasco" (Flávio Costa)

Flávio Costa, falando sobre o Torneio Início, disse: — Dependendo da revisão médica, pretendemos lançar os nossos melhores valores. Sobre os nossos objetivos em campo, amanhã, não há porque fazer segredo. Jogaremos para chegar a final. Apenas, em jogos de 20 minutos, influi muito o fator chance.

"Uma Proeza, Quatro Vitórias Consecutivas" (Martín Francisco)

Martín Francisco espera

mente pelo empenho rubronegro. Pela noção de responsabilidade dos cracks que seguem e obedecem sua orientação. Quanto a vitória no Torneio Início, diz: — É algo que não se pode prever. O que afirmo, é o seguinte: para o Flamengo, todo jogo e todo torneio são vitais. De modo que estarei alerta, observando defeitos e virtudes da equipe.

O técnico Zecê Moreira é franco:



Martín Francisco: "A vitória no Torneio Início é um incentivo para a proeza. O América tem muita coisa para ganhar"



# Resolvido: no "Initium", Pinheiro, Bigode e DiDi

AMANHÃ A PARTIR DO MEIO-DIA NO MARACANÁ

## TORNEIO INÍCIO, GRANDE PARADA DO FUTEBOL CARIOCA

Neste Ano, Quase Todos os "Grandes" Prometeram Mandar a Campo Seus Quadros de Titulares — A História Dos 33 Torneios já Disputados Desde 1916 e a Lista Dos Quadros Vencedores

O clássico e tradicional "Torneio Início" é sempre acolhido pela torcida com um entusiasmo, cujos motivos são fáceis de perceber. É, de fato, o interessante certame, o último "sinal verde" para o começo do Campeonato da Cidade, ansiosamente esperado por todos.

Além disso, qualquer torcedor tem a certeza de ver aparecer, no gramado, ao menos uma vez, no decorrer da tarde, a camisa do seu clube querido.

O público tem também garantia de quantidade no espetáculo que lhe é prometido, com mais de cinco horas de foot-

ball quase sem interrupção.

E quando, como é o caso neste ano, todos os "grandes", praticamente, anunciam que mandarão para o Maracanã, seus quadros de "titulares", a qualidade do jogo não pode tampouco faltar à festa.

O fato de que a decisão do Torneio tem que ser resolvida no dia mesmo é outro elemento de atração. O interesse dos embates vai obrigatoriamente crescendo até a final. E até a decisão por três "penalties" em caso de empate no fim de cada jogo, constitui uma atração suplementar da qual gosta muito o torcedor.

Temas portanto a certeza de que o Maracanã acolherá amanhã a multidão dos grandes dias. E, sinal de coisas, só seria devido à sua longa tradição de quase quarenta anos de existência, e "Ter-

num", nos tempos heróicos do "soccer", e, desde então, o certame foi praticamente disputado todos os anos salvo caso de força maior.

E aqui está a lista 33 quadros

vencedores, para a alegria dos "suasolistas" que poderão encontrar nesta enumeração quase todos os grandes jogadores que fizeram a glória da história do futebol carioca e brasileiro:

1916 — Fluminense: Morais — Chico Neto e Vidal — Xentick — Osvaldo e Lala — Celso — Barão — Ustra — Couto e Calvet. Vice-Campeão o América.

1917 — Não foi disputado devido a uma forte tempestade e posterior-mo não havia disponível.

1918 — São Cristóvão: Carneval — Renato — Rubens — Renato — Cantúria e Martins — Ademir — Vinícius — Apolônio — Dorval — Heitor. Vice-Campeão o Fluminense.

1919 — Carioca: — Dolores — Valdemar — Surica — Moacyr — Examinador — Odira — Henrique — Joaquim. Vice-Campeão o Fluminense.

1920 — Flamengo: Kunz — Santiago — Baldassini — Dino — Sydney — Galvão — Eustáquio — Assunção — Lucio — Gottschalk e Geraldo. Vice-Campeão o São Cristóvão.

1921 — Palmeiras: Luiz — Teixeira — Tili — Raul — Silvio e Didi — Jkilo — Genaro — Heitor — Carneiro e Achilles. Vice-Campeão o Vasco.

1922 — Flamengo: Kunz — Teles — Penaforte — Rodrigo — Sydney e Dino — Galvão — Condi — Nono — Serejo e Orlando. Vice-Campeão o América.

1923 — Mackenzie: Luiz — Manduca e Nicácio — Washington — Avelino e Assis — Fábio — Manoel — Matheus — Henrique e Huguenote. Vice-Campeão o Fluminense.

1924 — Fluminense: Haroldo — Léo e Chico Neto — Diniz — Floriano e Nascimento — Zezé — Lauro — Nilo — Ribeiro e Moura — Costa. Vice-Campeão o Fluminense.

1925 — Fluminense: Haroldo — Nerys e Franco — Nerys — Nascimento — Floriano e Eustáquio — Didi — Lauro — Bruno — Coelho e Costa. Vice-Campeão o São Cristóvão.

1926 — Vasco da Gama: Nelson — Hespanhol e Hilla — Noel — Bógo e Pascoal — Tereza — Ruy — Tack e Dininho. Vice-Campeão o Fluminense.

1927 — Fluminense: Batista — Paulo — Pá — Silveira — Flávio e Althim — Ari — Didi — Alfredo — Prigo e Milton. Vice-Campeão o São Cristóvão.

1928 — São Cristóvão: Baltazar — Jahuri — Zé — Luiz — Juliano — Henrique e Ernesto — Tinduca — Joãozinho — Vicente — Balano e Teófilo. Vice-Campeão o Fluminense.

1929 — Vasco da Gama: Jaguaré — Hespanhol e Hilla — Brilhante — Tinoco e Moia — Balanço — Fausto — Russo — M. Matos e

Santana. Vice-Campeão o América.

1930 — Vasco da Gama: Jaguaré — Brilhante e Hilla — Tinoco — Fausto e Moia — Balanço — Pato — Ruy — M. Matos e Baldo. Vice-Campeão o Bangu.

1931 — Vasco da Gama: Jaguaré — Brilhante e Hilla — Tinoco — Fausto e Moia — Balanço — Pato — Ruy — M. Matos e Baldo. Vice-Campeão o Fluminense.

1932 — Vasco da Gama: Marques — Domingos e Hilla — Gringo — Mamô e Lino — Pascoal — Passa — Odira — Billa e Odir. Vice-Campeão o Botafogo.

1933 — Não foi disputado.

1934 — Bangu: Euzélio — Mário e Sá Pinto — Ferra — Santana e Médio — Sobral — Ladislau — Romero — Plácido e Vivi. Vice-Campeão o América.

De 35 a 37 não foi disputado o torneio.

1938 — Botafogo: Almoré — Lino e Ruy — Zezé — Del Popolo e Camali — Pascoal — Lara — C. Leite — Nelson e Otto. Vice-Campeão o São Cristóvão.

1939 — Madureira: Alfredo — Norival e Cachimbo — Gringo — Paulista e Alcides — Adilson — Leão — Balança — Jairo e Armandinho. Vice-Campeão o Fluminense.

1940 — Fluminense: Batista — Melo e Machado — Bioré P. Spiller — Malazé — P. Amorim — Ruy — Milton — Tim e Carreira. Vice-Campeão o São Cristóvão.

1941 — Fluminense: Batista — Melo e Machado — Bioré P. Spiller — Malazé — P. Amorim — Ruy — Milton — Tim e Carreira. Vice-Campeão o Madureira.

1942 — Vasco da Gama: Valtor — Floriano e Sampaio — Filizola — Zazur e Arzémir — Alfredo — Adami — Nino — Villadonga e Orlando.

1943 — Fluminense: Batista — Billa e Rengeneschi — Vicentini — Ruy e Afonso — Adilson — Anito — Marçal — P. Nunes e Tito.

1944 — Vasco da Gama: Onel — Billa e Rengeneschi — Vicentini — Ruy e Afonso — Adilson — Anito — Marçal — P. Nunes e Tito.

1945 — Vasco da Gama: Barqueta — Augusto e Sampaio — Billa e Rengeneschi — Vicentini — Ruy e Afonso — Adilson — Anito — Marçal — P. Nunes e Tito.

1946 — Flamengo: Dole — Alcides e Afonso — Laxer — Michel e David — Hilla — Tili — Paulo Cesar — Jervel e Silvio.

1947 — Botafogo: Guvaldo — Geremio e Sampaio — Dole — Alcides e Afonso — Laxer — Michel e David — Hilla — Tili — Paulo Cesar — Jervel e Silvio.

1948 — Vasco da Gama: Barbosa

Adalberto Será Mesmo o Goleiro — Emilson no Lugar de Edson

O Fluminense fez o impossível para lançar em campo todos os jogadores titulares no Torneio Início. Entretanto, com muito, com exaustivo esforço, o Departamento Médico tricolor apenas conseguiu aprovar o lançamento de Pinheiro, Bigode e DiDi. Como se observa, ficaram de fora Castilho, Edson, Telé, Marinho e Escrivão.

### Adalberto, o Keeper

Chegou a ser admitida a hipótese de Veludo substituir Castilho no Torneio Início. Hipótese logo afastada, de vez que o goleiro "colored" vem de um período relativamente longo de inatividade, posto que se encontra de férias. De modo que a meta tricolor estará mais uma vez sob a responsabilidade de Adalberto, que por sinal está atuando bem.

De maneira que o time provável do Fluminense é o seguinte: Adalberto; Getúlio, Pinheiro e Bigode; Emilson e Jairo; Milton, Didi, Valdo, Robson e Esquerdinha.

### Número de vitórias de cada clube

Recapitulando, o número de vitórias de cada clube é o seguinte: Vasco da Gama: 9; Fluminense: 7; Flamengo: 8; Botafogo: 2; Bangu: 2; São Cristóvão: 2.

América Madureira, Canjo do Rio, Mackenzie, Palmeiras e Carioca: 1 vitória cada um.

A TABELA DO TORNEIO

No ano passado, foi o Canjo do Rio que triunfou de forma espetacular e completamente inesperada, derrotando na final o Vasco por 2x0 na prorrogação, o tempo regulamentar (uma hora em dois tempos) e completamente inesperada, tendo acabado com um empate por 0x0.

Mas, neste ano, o Canjo do Rio terá contido que começar disputando o primeiro jogo contra o Olaria assim como manda a tabela seguinte:

PRIMEIRO JOGO AO MEIO DIA

1.º Jogo — Canjo do Rio x Olaria — às 12 horas — Jairo; Amílcar, Ferreira, Auxiliars: Jorge Lemos e Francisco Ferreira.

2.º Jogo — Portuguesa x Bangu — às 12.25 horas — Jairo Carlos Monteiro, Auxiliars: Cleonir Pereira Junior e Sebastião Alcântara.

3.º Jogo — Botafogo x Vasco — às 12.50 horas — Jairo Carlos Monteiro, Auxiliars: Cleonir Pereira e Sebastião Alcântara.

4.º Jogo — São Cristóvão x América — às 13.15 horas — Jairo; José Vicentini, Auxiliars: Jorge Lemos e Francisco Ferreira.

5.º Jogo — Fluminense x Vasco — no 1.º jogo — às 13.40 horas — Cleonir Pereira e Sebastião Alcântara.

6.º Jogo — Vasco x Vasco — no 2.º jogo — às 13.55 horas — Jairo; Amílcar Ferreira, Auxiliars: Lino Teixeira e José Bittencourt.

7.º Jogo — Botafogo x Vasco — no 3.º jogo — às 14.30 horas — Jairo; Gama Malcher, Auxiliars: Jorge Lemos e Francisco Ferreira.

8.º Jogo — Fluminense x Vasco — no 4.º jogo — às 14.55 horas — Jairo; Gama Malcher, Auxiliars: Cleonir Pereira e Sebastião Alcântara.

9.º Jogo — Vasco de 3.º Man x Vasco de 4.º — às 15.20 horas — Jairo; Amílcar Ferreira, Auxiliars: Lino Teixeira e José Bittencourt.

10.º Jogo — Vasco de 7.º x Vasco de 8.º — às 15.45 horas — Jairo; Gama Malcher, Auxiliars: Jorge Lemos e Francisco Ferreira.

11.º Jogo (final) — Vasco de 9.º x Vasco de 10.º — às 16.20 horas — Jairo e os auxiliars serão escolhidos na hora.



Contará a defesa tricolor com o reforço de Pinheiro. E de Bigode, também. No clichê, o zagueiro com Didi, cujo reaparecimento amanhã já está assegurado

**DR. ALBERTO R. ISRAEL**  
**DIABETE — OBESIDADE E MAGREZA**  
**RÉGIMES ALIMENTARES**  
**CONSULTA** — Rua Tâncos, 41 — Sala 1404  
 Diariamente das 4 às 9 horas  
 Residência: Telefone: 25-8500

### PRESTIGIANDO O "INITIUM"

## JOGARÁ COMPLETO O VASCO

O Mesmo Time do Primeiro Tempo da Peleja Contra o América, Apenas Com a Possível Inclusão de Mirim, de Início — Flávio Costa Espera Boa Atuação de Sua Equipe

Ao que tudo indica, assistirá o público carioca, amanhã, a um "Torneio Início" como poucos.

Os grandes clubes, à exceção do Botafogo, decidiram mandar a campo, este ano, suas equipes completas, prestigando, assim, um certame rapidamente de sucessivas emoções.

Conforme anunciamos, no início da semana, era propósito de Flávio Costa lançar, amanhã, a força máxima do Vasco da Gama. Não só atendendo à finalidade do "Torneio" como também visando apurar a forma do seu esquadro.

Hoje, confirmamos Jogará o Vasco, amanhã com todos os seus valores. O mesmo time que iniciou na peleja contra o América, possivelmente apenas com a inclusão de Mirim no lugar de Larte.

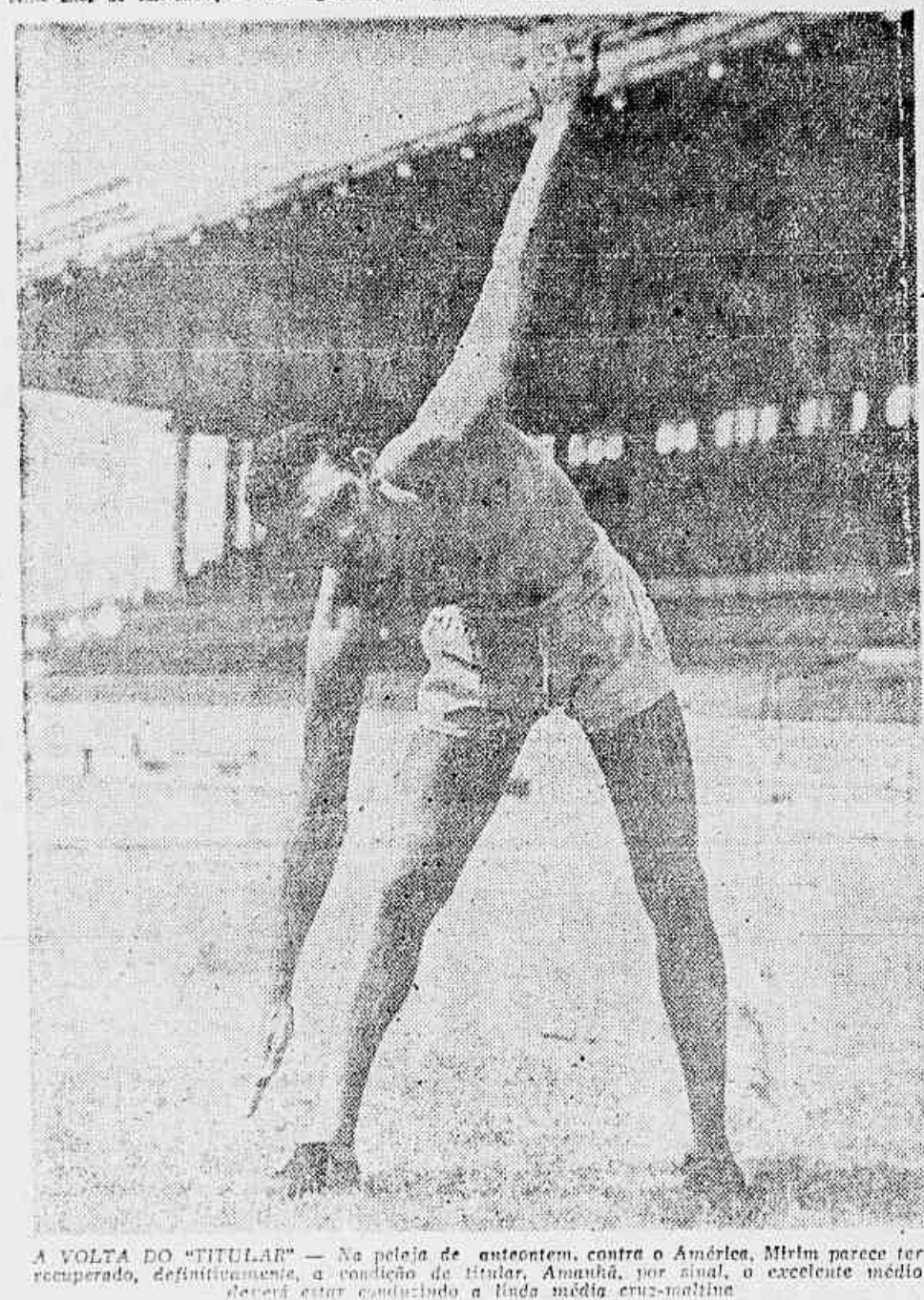
O time que começará, aliás, será o seguinte: Barbosa, Paulinho e Belini; Eli, Mirim e Dario; Sabará, Maneca, Vavá, Pinga e Ademir.

### Flávio Confiante

Sem otimismo exagerado, considerando as surpresas em jogos de apenas vinte minutos, Flávio diz o que espera do seu time, amanhã:

— O que se pode antecipar em um "Torneio Início"? Muito pouco, é claro. Quanto ao Vasco, por exemplo, espero com uma boa atuação. Resultados somente depois dos vinte minutos de cada jogo...

**DOENÇAS DA PELE**  
 Sifilís, Câncer, Revmas, Verrugas, Espinhas, Queda do cabelo, Furúnculos, etc.  
**Dr. Agostinho da Cunha**  
 ASSEMBLEIA, 73, Tel. 32-3265  
 Das 10 às 18 horas



A VOLTA DO "TITULAR" — Na peleja de anteontem, contra o América, Mirim parece ter recuperado, definitivamente, a condição de titular. Amanhã, por sinal, o excelente médio deverá estar conduzindo a lida média cruz-maltina

### Biriba x Waldemar, Este Mês!

Possivelmente no Teatro República — Entendimento na Próxima Semana — Os Dois Adversários Continuarão Treinando

Há muito vem sendo anunciada a luta, revanche, entre Biriba e Waldemar Santana. O "colored" da Academia Gracie, que já derrotou o lutador caxiense uma vez, no Maracanã, fazendo a preliminar Carlson X Passarito, encontra-se em esplêndida forma física e técnica. Na Academia da Avenida Rio Branco, 151, Waldemar tem à sua disposição Hélio Virio, João Alberto, Orge, Armando e o próprio Carlson; também Hélio e Carlos orientam seu pupilo.

### Este Mês

Vários locais foram cogitados, para a realização do sensacional "pega". Entre eles, o mais visado era o Teatro República. Não foi possível, entretanto, entrar em contato com os responsáveis por aquela casa de espetáculo, motivo por que até hoje, ainda não lutaram os dois rapazes.

Parcece-nos, entretanto, que na próxima semana o entendimento entre os organizadores

terá lugar na redação deste jornal. Dessa maneira, com o local determinado, será possível marcar a data do encontro Biriba x Waldemar.

Por outro lado, o adiamento deve ter beneficiado Biriba. Hamilton Felix, que estava às voltas com seu novo empreendimento, não vinha conseguindo tempo para um treinamento adequado. Agora, em Caxias, prepara-se para a luta com o máximo carinho.

## Com plena ação os "GENERAL"

Cortando estradas... vencendo obstáculos... os famosos pneus "General" — a marca que significa excepcional qualidade — já estão rodando através do Brasil e contribuindo na solução dos problemas do transporte.

A construção "choque-absorvente", exclusiva dos pneus "General", assegura proteção inigualável às lonas contra os choques e o desgaste, proporcionando durabilidade e economia. Por isso...

...custam um pouco mais, valem muito mais

**PNEUS GENERAL S.A.**

vão longe para fazer amigos

**PNEUS GENERAL**

**CASIMIRAS LINHOS TROPICAIS**

**Casas HUDDERSFIELD S.A.**  
 CASIMIRAS, LINHOS E TROPICAIS NACIONAIS E EXTRANJEIROS

**BELO HORIZONTE**  
 Av. Afonso Pena, 464  
**JUIZ DE FORA:**  
 Rua Halfeld, 711

**RUA DOS ANDRADAS, 58**  
**RUA URUGUAIANA, 128**  
**AV. MARECHAL FLORIANO, 47**  
**RUA DA CARIOCA, 29**  
**RUA 7 DE SETEMBRO, 204**







# Ultima Hora *na moda e no lar*

**A B C DOMESTICO**

**A** S bandejas de madeira quando muito usadas ficam com mau aspecto. Você mesma poderá remediar isso. Lave bem com água quente, lize com uma lixa própria e envernize. Com recortes de decalcomania obterá uma "nova" bandeja.

**B** OM meio de prolongar a duração da sua lata de lizo e pintar o fundo com pó. Depois de seca para melhor fixar o asfalto, pinta com uma tinta esmalte em tom azul azul rei, verde, vermelho...

**C** OM poelinho fino você pode limpar a roupa de lã branca de seu filhinho, sem precisar lavar. Polvilhe todas as peças e esfregue suavemente. Também se usa para limpar os pulôvers e sueters de lã branca.

## ELES E ELAS



GOSTEI DE UM CAPITÃO. ELE FOI A MINHA CASA DIVERSAS VEZES. QUANDO JÁ FOSSE FICAR NOTIVO, SOUBE QUE É CASADO. — QUE FAZET?

Nada, ou melhor dizendo, faça uma volta de 180 graus na primeira vez que encontrar o "lão mau". Que não poderia você fazer para desfazer.

zer esta concreta realidade. Um homem casado, pai de 3 filhos, merece o seu respeito e nada mais.

Aconteceu, e a seguinte, entre o pessoal das noivas e das outras forças armadas, exatos semelhantes. Talvez o brilho e o esplendor da festa que as noivas tão atraentes aos olhos femininos, o quanto as feminilidades que elas não assumido um dia distante, da vez, não muito. Não se amargure, não menos que o mundo não se acabou, qual nada! Deixar a "irrequieta capitão", trancando as alças. A sua família conta lá, alguma, a verdade e deixe a eles (os seus parentes) o encargo de "ajustar contas", se assim acharem necessário. Um bom susto muitas vezes cura certas manias.

Alguns dias ou meses, depois por aí, que elas ou elas, se puder, e procure novas paisagens e relações. Arreje a sua cabeceira e não pense mais nesse caso, pois não há nada que era de fato um sonho, quase que se transforma em fato pesadelo.

Giordie a lidezinha, e seu anjo mais cuidadoso da praça, na vez, para não ficar "perdidamente apaixonado", pelas primeiras "estrelas" que lhe brilharam nos olhos.

## VENDE MAIS

quem sabe mais

## PROMOÇÃO DE VENDAS

O planejamento racional das vendas é o caminho certo para o bom êxito. Reduz despesas, dá mais eficiência aos vendedores, facilita o trabalho dos balconistas e permite melhor aproveitamento da publicidade.

Planeje suas campanhas obedecendo à Técnica de Promoção de Vendas, o moderno processo de venda em massa. Para instruí-lo há agora um curso à sua disposição.

## CURSO DE TÉCNICA DE PROMOÇÃO DE VENDAS

(SALES PROMOTION)

Dir. de A.P. Corvalho e Fabio O. de Almeida

Nos moldes dos cursos norte-americanos. De especial interesse para gerentes de lojas, chefes e inspetores de vendas, publicitários, vendedores e todos que desejam dar real impulso a suas vendas.

Curso rápido, prático e intensivo em 32 aulas, às 3as e 5as feiras das 18.30 às 20 horas. Inscrições abertas. Turmas limitadas. Venha buscar o programa do curso e ver a relação de dezenas de alunos satisfeitos das turmas já graduadas.

Sob os auspícios da

Associação Brasileira de Propaganda

Av. Rio Branco, 14-17 - Fone 23-3043

## CARIOCA

Se você deseja que seu bairro, seu lar e sua cidade sejam melhores;

Se você deseja fazer algo de útil em favor de seus e para toda a coletividade;

Se você deseja que seu bairro, seu lar e sua cidade vivam num clima de tranquilidade e harmonia;

Se você deseja a extinção dos maus elementos que infestam a nossa terra;

Se você deseja maior respeito às leis e um índice bem menor de criminalidade;

Se você deseja mais segurança contra o que se refere a todos os tipos de atentados criminais;

Se você deseja que se possa viver num ambiente de sadia camaradagem, respeito mútuo e maior compreensão para os problemas sociais;

Se você deseja tudo isso, então dê o seu voto, para Vereador pelo Distrito Federal, a PERPETUO FREITAS DA SILVA, profundo conhecedor das necessidades do povo, inimigo infatigável dos que infringem a lei, batalhador incansável em inúmeros empreendimentos de interesse coletivo, desportista entusiasta, policial experiente, justo e intímido, cidadão que se faz respeitar respeitando a todos, enfim, um representante ideal para você, um candidato que merece o seu apoio, a sua colaboração e o seu voto!

## HEMORROIDAS INTESTINAIS — ÂNUS E RETO

Dr. Pery Correia Lima

Do Hospital Getúlio Vargas

RUA EDMUNDO, 530, sob. — (eq. de Alvaro Miranda)

Dax 17 às 19 horas — Tel: 28-2154 — (Pilaras).

## PASTEIZINHOS DE FORNO

São deliciosos e rendem muito, podendo de acordo com o recheio preferido, fazer parte de qualquer refeição simples ou formal.

### INGREDIENTES:

- 1 xícara de chá e meia de farinha de trigo
- 3 gemas
- 1 xícara de chá de leite, morno
- 1 colher de sopa de manteiga
- 1 colher de sopa de manteiga
- 3 colheres de sopa de queijo ralado
- 1 pitada de sal
- 1 xícara de chá de camarões

- 1 colher de sopa de massa de tomate
- 1 xícara de palmito, em conserva.

### MANEIRA DE FAZER:

- 1 — Peneire a farinha de trigo e misture com a farinha e a manteiga, amassando com as mãos, até formar uma massa firme, e a clara, continue a amassar. Adicione por fim o leite morno com o sal e amasse bem, forme uma bola grande com a massa e deixe repousar por meia hora, no mínimo.
- 2 — Estenda depois a massa sobre uma superfície lisa, onde se polvilhar um pouco de farinha de trigo, e polvilhe com uma porção de queijo ralado. Dobre ao meio, polvilhe mais um pouco de queijo, e forme a abrir com o rolo, estenda deixando ficar um pouco mais grossa que para os pastéis comuns. Corte da forma que desejar.
- 3 — Coloque 250 gramas, ou mais um pouco, de camarões miúdos, em água e sal, juntamente com as cabeças. Deságue, passe os camarões pela máquina de moer. Desfoga com um garfo, polvilhe em conserva, e misture aos camarões miúdos, unido tudo com a massa de tomates. Se houver necessidade de aumentar um pouco o recheio, junte uma colherada de manteiga e amasse tudo junto.
- 4 — Recheie os pastéis, comprime bem as bordas da massa com auxílio de um garfo, e arrume num tabuleiro untado com gordura e polvilhado com farinha peneirada. Desmanche a massa restante e pincele levemente os pastéis. Polvilhe com o resto do queijo ralado, e leve ao forno para assar.

## HORÓSCOPO para 2ª feira

**CAPRICÓRNI** — De 22 de dezembro a 20 de janeiro

- ★ Trate de repousar e não tome nenhuma decisão importante.

**AQUÁRIO** — De 21 de janeiro a 20 de fevereiro

- ★ Propício para realizar grandes empreendimentos.

**PEIXES** — De 21 de fevereiro a 20 de março

- ★ Atravessa um período de sorte que poderá ver-se comprometido por imprudências.

**ÁRIES** — De 21 de março a 20 de abril

- ★ Possibilidades de progresso em seu trabalho.

**TOURO** — De 21 de abril a 20 de maio

- ★ Prováveis desgostos sentimentais ocasionados pela ciúme.

**GÊMEOS** — De 21 de maio a 20 de junho

- ★ Atravessa um período confuso.

**CÂNCER** — De 21 de junho a 21 de julho

- ★ Expresse seus sentimentos sem recelo.

**LEÃO** — De 22 de julho a 23 de agosto

- ★ Um pouco de reserva e todos os desejos serão realizados.

**VIRGEM** — De 23 de agosto a 22 de setembro

- ★ Evite qualquer espécie de transação comercial.

**LIBRA** — De 23 de setembro a 22 de outubro

- ★ Impróprio para qualquer espécie de divertimento.

**ESCORPIÃO** — De 23 de outubro a 22 de novembro

- ★ Desencadeie feixes em questões sentimentais, até no inesperado.

**SAGITÁRIO** — De 23 de novembro a 21 de dezembro

- ★ Ocupe-se de seus próprios assuntos e de seu trabalho.

## SEU TERNO OU "TAILLEUR" TEM DEFEITO?

Leve o ao JAMIR que fica perfeito

**JAMIR - Especialista em "tailleurs"**

Edifício Dorke — 19.º andar — sala 1923 —

Telefone 52-3034

## ESTRADA DE FERRO CENTRAL DO BRASIL

EDITAL

CONCORRÊNCIA ADMINISTRATIVA N.º 30-IMP/54, a ser realizada em 26 (vinte e seis) de agosto de 1954, referente a forno elétrico vertical.

Quaisquer informações sobre o assunto serão prestadas aos interessados na sala 715, 7.º andar do Edifício da Estação D. Pedro II, com o Sr. Chefe do Serviço de Importação do Departamento do Material.

## COMPRO AUTOMOVEIS

Novos e usados, pagamento imediato à vista

AGENCIA NOVIK DE AUTOMOVEIS

RUA RODOLFO DANTAS, 6-A (ao lado do Copacabana Palace Hotel)

TELEFONE: 37-0077

## os filhos imitam os pais

Tanto no mundo das criaturas humanas como no mundo dos refrigerantes

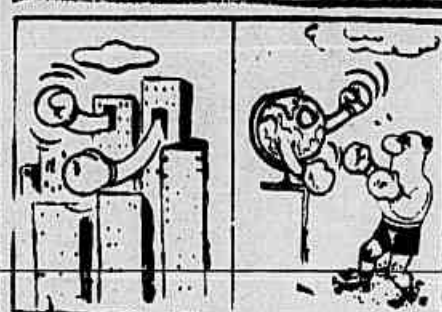
Por isso, todos continuam preferindo.



**GUARANA** Caçula

ANTARCTICA

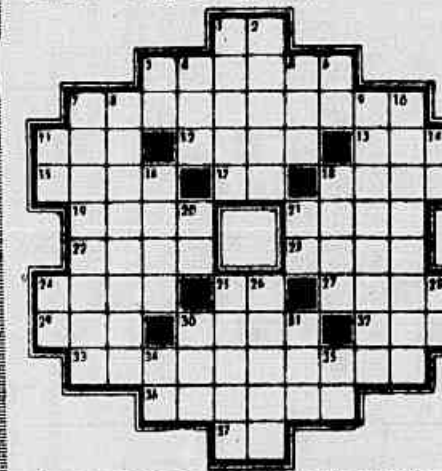
## CANTINHO DOS Sabichões



A ilustração aqui estampada está inspirada em um conhecido filme já exibido no Rio e São Paulo. O passatempo se trata, pois, de interpretar a cena e depois tirar o título de película relativa.

## PALAVRAS CRUZADAS N.º 899

**HORIZONTAIS:** 1 — de várias espécies de Preposição. 2 — Cópia sagui (pl.). 3 — O mea-meia. 4 — Abri-mo que "n". 5 — Na-za, sal. 6 — Doença. 7 — Invenção. 8 — Por junto em. 9 — Colocar cima. 10 — Pequena. 11 — De outro modo. 12 — Constelação astral. 13 — Rápido, leve. 14 — Carta de jogar. 15 — Língua (figurado). 16 — ma, aragens. 17 — Car- ne do lombo do boi. 18 — Atrelar, amarrar. 19 — Dependência. 20 — Emblema. 21 — Pelve de grande porte, cuja carne é muito gostosa, e de cor avermelhada. 22 — Pedra de moer. 23 — Plutônia (figurado). 24 — Despido. 25 — Preleção. 26 — Fabricação, produção. 27 — Feminino de ao. 28 — Estudar. 29 — Pa- sa para fora. 30 — Igreja episcopal. 31 — tuição transitória de um negócio, de uma campanha. 32 — Designação (guazdol).



R. PORTELLA Copyright ULTIMA HORA

## TESTES

- 1 Nos arredores de qual cidade californiana surgiu Hollywood? a) SAN FRANCISCO? b) LONG BEACH? c) LOS ANGELES?
- 2 No ano 79 na- era crista uma terrível erupção destruiu Pompéia; foi: a) MAUNOLÁ? b) VESUVIO? c) ETNA?
- 3 "Climacofobio" é o medo de: a) CAYR DA ESCADA? b) ATRAVESSAR RUAS? c) PUNTA?
- 4 Qual diáta deuses, segundo a mitologia, foi amamentado por uma cabra? a) APOLO? b) NETUNO? c) JOPITER?
- 5 a) MATO GROSSO? b) GOIAS? c) PARANÁ? Foi denominado "Pai da História do Brasil".
- 6 a) ROCHA PITTA? b) RUY BARBOSA? c) VIEIRA FAZENDA?

## PARA O SABICHÃO-MIRIM



ENEGREÇA TODOS OS ESPAÇOS ASSINALADOS COM UM PONTO E VEJA UMA INTERESSANTE CENA.

## RESPOSTAS DO N.º ANTERIOR

PC — Hori: cogito; odor; amarela; uva; pilar; parar; anil; cabelo; do; sagaz; os; cabalar; omitido; em; ovado; agi; morena; anuro; acola; atola; das; anolito; arari; arara; Varti; capado; oninos; Gálio; oval; ter; el; durva; oval; raro; apagado; abalo; cabida; astanás; elvel; regular; morosa; mimara; amada; anota; ocar; ator; aba; as. CRUZADINHA: Hori; elarim; lido; editor; desuso; oval; re-mada; Verti; cretor; aliam; rólula; lido; morosa; deve.

## Consertam-se Ternos — Cr\$ 20,00

Seu terno tem defeito? Procure Luiz Martins. Alfalate, que lhe cobra por conserto Cr\$ 20,00, ou seja, encurtar ou descer bainha de calça, encurtar ou descer mangas de paletó. Aperta gola. Aperta ou alarga ilhargas, qualquer tipo de conserto por 20,00 cruzeiros. — Rua 7 de Setembro, 170, Sob. Sala 3. — Fone: 23-3604.

## DOENÇAS DA PELE E DO CABELO

Tratamento dos cravos, espinhas, eczemas. Extração definitiva e sem cicatrizes dos pelos do rosto, axilas e verrugas. Caspa — Pelada — Queda dos Cabelos. — Prat. Hosp. Berlim, Paris, Viena, N. York. Dr. Pires R. México, 31 - 15.º - S. 1501 - Tel. 22-0425 das 3 às 6 horas

## BANCO DELAMARE S.A.

FUNDADO EM 1915

Um dos mais antigos da praça

MATRIZ: Av. Presidente Vargas, 446

Rio de Janeiro

### AGENCIAS:

- ★ CATETE
- ★ COPACABANA
- ★ ENGENHO NOVO
- ★ ESTÁCIO
- ★ MADUREIRA
- ★ PENHA
- ★ PILARES
- ★ TREZE DE MAIO



SEDE PRÓPRIA

Av. Presidente Vargas, 446

Tel. 43-637

Todas as Operações Bancárias

ABERTO DAS 8 ÀS 18 HORAS

## NOVAS TAXAS DE DEPÓSITO

|                                                          |             |
|----------------------------------------------------------|-------------|
| DEPÓSITOS À VISTA SEM LIMITES                            | 3% a.a.     |
| DEPÓSITOS LIMITADOS: Limite até Cr\$ 500.000.00....      | 5% a.a.     |
| DEPÓSITOS POPULARES: Limite até Cr\$ 300.000.00....      | 6% a.a.     |
| DEPÓSITOS A PRAZO FIXO: Prazo de 12 meses c/renda mensal | 7% a.a.     |
| DEPÓSITOS DE AVISO PRÉVIO: Aviso superior a 90 dias....  | 6 1/2% a.a. |

As melhores Taxas de Cobranças S/O País — Cobras de Aluguel

CHEQUES PAGÁVEIS EM QUALQUER AGÊNCIA

DESCONTOS — CAUÇÕES — COBRANÇAS

## MÓVEIS

A PREÇOS DE FÁBRICA

GLOBO — CATETE, 137

Dormitório Chipandelle luxo Cr\$ 15.000,00

Dormitório Francês Martim Cr\$ 18.000,00

Dormitório Império Cr\$ 22.000,00

Sala jantar Francês Martim Cr\$ 13.000,00

Sala jantar Colonial luxo Cr\$ 13.000,00

Sala jantar Chipandelle luxo Cr\$ 15.000,00

Grupos estofados, poltronas, commiers, estantes-bar, armários e outras peças avulsas

FACILITA-SE O PAGAMENTO.



OS MENINOS VÃO LONGE...

# "REVISTA BRANCA"

## Lançada em S. Paulo em Cinco Idiomas!

Ao Atingir o Sexto Aniversário a Famosa Publicação de "Novos" Lança Poeira Nas Revistas Congêneres — Recorde de Publicação de Livros Por um Movimento Exclusivo de Jovens — Coletânea de Trabalhos Sobre o Modernismo

Reportagem de MAURITÔNIO MEIRA — Fotos de HEITOR REGATO (Exclusivos de ULTIMA HORA)

Com uma exposição comemorativa de seu sexto aniversário, será lançada no próximo dia vinte deste mês, na Biblioteca Nacional, a edição em cinco idiomas da "Revista Branca", a mais antiga revista de literatura e arte em circulação no país. Com esse número de sexto aniversário, a revista dirigida por Saldanha Coelho e Bráulio do Nascimento dá

início à sua fase trimestral apresentando-se doravante em português, inglês, francês, espanhol e italiano. Quais os objetivos dessa nova orientação de "Revista Branca", uma de nossas mais conceituadas publicações literárias, foi o que perguntamos a seus diretores, do mesmo modo que pedimos fosse antecipado para os leitores desta página o sumário da revista em sua apresentação polilíngua.

**SALDANHA COELHO** — Fundador e diretor da "Revista Branca". Uma das qualidades que até os seus mais feroces inimigos reconhecem nele é o poder de organização. Lutou com briga interna no grupo, tendo alguns jovens se afastado. Venceu por fim e hoje sorri satisfeito ao ver que "R. B." atingiu este ano de "R. B." o sexto aniversário.

rio da revista em sua apresentação polilíngua.

**Primeiro em São Paulo**

Fala Saldanha Coelho, contista, autor de "Mural" e o "O Pálio", livros de contos, que tiveram bastante repercussão em nossos meios literários.

— O lançamento de "Revista Branca" em cinco idiomas será feito oficialmente na exposição comemorativa do seu sexto aniversário, a realizar-se sexta-feira próxima, às 16 horas, na Biblioteca Nacional. Ali exporemos as atividades da revista, suas edições de autores brasileiros, seus números especiais, suas traduções de autores norte-americanos, os vários formatos com que se publicou nestes seis anos, etc. Do mesmo modo daremos ao público uma idéia de nosso programa de ação e da repercussão que "Revista Branca" tem em todo o Brasil e em países como Portugal, França, Espanha, Estados Unidos, Argentina, Bolívia, Alemanha, Suécia, etc.

E acrescentando: — Sua distribuição inicialmente aos círculos literários de São Paulo, prende-se ao fato importantíssimo que é o Congresso Internacional de Escritores. Evidentemente, num Congresso em que comparecem William Faulkner, Robert Frost, John Galsworthy, Adolfo Camarões e tantos outros nomes de primeira ordem, a mais do que lógica a distribuição de "Revista Branca". Não poderia haver oportunidade mais feliz do que esta para lançarmos nosso próximo número de sexto aniversário. Por outro lado, a revista será levada em mão a várias países da Europa e para a América.

**"Modernismo, Estudos Críticos"**

Bráulio do Nascimento é o crítico oficial de "Revista Branca", estando com seu livro de metodologia da crítica, sob o título de "Introdução à Crítica Literária", em vias de ser concluído. O rigorismo científico em que baseia seus trabalhos, todos publicados em "Revista Branca", tem suscitado diversas reações, como por exemplo um longo artigo de Tristão de Althaus e outro de Afrânio Coutinho.

No dia da inauguração da exposição na Biblioteca Nacional, ofereceremos aos convidados especiais além do exemplar da revista em cinco idiomas, um exemplar do "Modernismo, Estudos Críticos", edição da Revista, organizado por Saldanha Coelho. Este livro, que é o primeiro decolamento conjunto sobre figuras e fatos do Movimento de 22, traz ainda uma bibliografia do Modernismo, que já mereceu os maiores elogios de Augusto Meyer, Diretor do Instituto Nacional do Livro, e Eugênio Gomes, da Biblioteca Nacional.

**Bandeira, Drummond e outros**

— É de que consta a revista? — indagamos a Bráulio do Nascimento.

— Nosso principal objetivo com "Revista Branca" em cinco idiomas é divulgar no exterior a literatura brasileira através de traduções para o francês, espanhol, inglês e italiano de trabalhos de ficção, poesia, ensaio de nossos escritores. Já neste número 30, que será distribuído na Biblioteca Nacional, como já disse, traduzimos poemas de Jorge de Lima, Carlos Drummond de Andrade, Manuel Bandeira, Henriqueta Lisboa. Em prosa



## CONVERSA LITERÁRIA

LITERATURA DECENTE PERMÍNIO ASFORA

Os jornais da semana publicaram um telegrama de Moscou que fala muito perto aos que interessam-nos a literatura.

Acostumamos a ler e ouvir coisas tremendas a respeito da vida intelectual na União Soviética. Apresentam tantos pormenores que muita gente chega a crer mesmo que o ambiente intelectual da ssja qual quer coisa assim como um DIP, onde só se escrevesse sob encomenda, como se a produção do escritor estivesse condicionada aos interesses imediatos do governo.

Em muitas ocasiões chegamos a admitir verdade em algumas daquelas propagandas. Entretanto, eis aqui uma notícia, divulgada por agências telegráficas insuspeitadas, dizendo bem diferentes coisas. Pelo que diz o telegrama, um artigo acaba de sair no "Izvestia" censurando os escritores que vêem o mundo com cinismo, — os que vêm tudo ruído e os que encaram as personagens com pessimismo.

Como se poderia, depois disto, acusar a literatura soviética de ser instrumento de propaganda política? Quem se atrevera a dizer que não há liberdade de crítica num país em que se observa duramente um romancista com o prestígio de Ilya Ehrenburg? Certamente o Estado não há de permitir que os escritores transformem sua produção na nefasta obra de negação dos valores humanos. Qualquer livro exige um mínimo de confiança nos destinos dos povos, qualquer livro precisa de um ambiente em que o leitor se sinta um pouco desvendado para a vida quotidiana. Entre ser secretário e desvendar para vida quotidiana, o leitor um mundo com sol há uma grande distância.

Pensando bem, em nada adianta um livro que apenas mortifique e acurruhe. Um escritor não deve ser "camelo", é justo. Mas não deve ser, tampouco, um coelho, aza negro para o pobre leitor que entra com os cobres. O escritor tem que respeitar o povo, vendo-o por um prisma elevado, não o calculando, escolhendo para seus livros os assuntos mais ricos de conteúdo social.

Se bem — é esse o sentido do artigo de "Izvestia". São conceitos que desagradam a autores que procuram descobrir no homem aquilo que ele tem de pior e que é peculiar mais ao sistema econômico que nos rege do que mesmo à natureza humana.

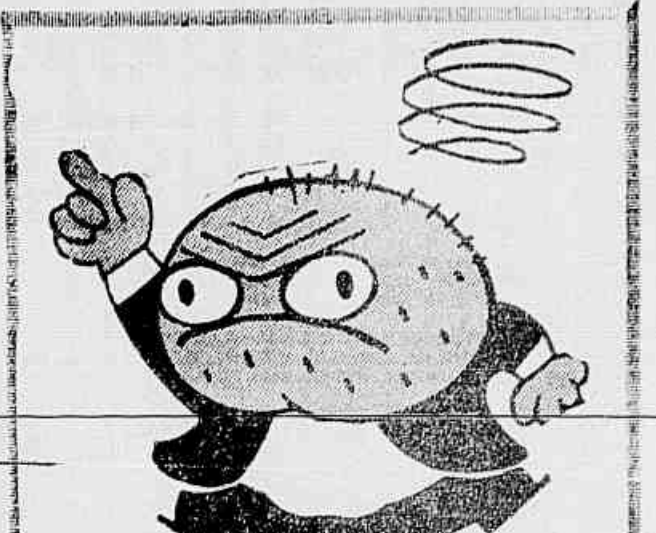
Necessitamos com a maior urgência de uma literatura decente. Sem crítica, os escritores brasileiros continuarão para o povo como um corpo estranho.

temos traduzidos trabalhos de José Luis do Régio, Luce Clancio, Renato Bilencourt, Leda Barreto, Lourdes Espindola, etc. Há a parte editorial, toda ela nos cinco idiomas, bibliografia, reprodução de trabalhos de artistas plásticos, em suma, procuramos apresentar este número o mais panorâmico possível. É óbvio que terá suas falhas por ser o primeiro no gênero e não tivemos nenhum ponto de partida. Com o tempo naturalmente iremos melhorando, como aliás tem ocorrido com a revista desde seu segundo número.

**Cr\$ 25,00 o exemplar de 220 páginas**

O número polilíngua de "Revista Branca" é admiravelmente bem feito, tendo uma apresentação gráfica semelhante às melhores publicações de literatura de qualquer país do mundo. E como custará ao leitor Cr\$ 25,00 o exemplar, perguntamos a Saldanha Coelho como manter esse baixo preço.

— Uma revista literária precisa da maior divulgação possível, para que exerça sua influência benéfica. Num grande círculo de leitores. E a melhor maneira de se conseguir público é esta que temos posto em prática: coragem e honestidade nos comentários; boa apresentação gráfica; publicação de trabalhos variados e de bom nível de prosa e ficção, a preço acessível. Para este último fator contribuiu decisivamente o ex-Ministro da Educação e Cultura, Dr. Antônio Balbino, autorizando a impressão da revista na Imprensa Nacional. Sem isso, os gastos por esse gesto de compreensão e estímulo. Aliás,



## JANELA Das Letras

Magalhães Junior, cearense, carioca de muitos anos — Teatroteólogo (viii livro) — O Imperador Galante" e dezenas... — Tradutor de peças para teatro (quase duas mil...) — Jornalista desassombrado e de uma fecundidade que o obriga a frear-se no fim da lauda para não ultrapassar os limites do artigo diário. — Vereador (combativo, tentando a reeleição) — Considerado um dos homens mais feios (fisicamente) do Brasil, superado apenas pelo atual Ministro Apolônio Sales e alguns outros — (Nos cartazes de sua propaganda de candidato a vereador aparece, inexplicavelmente com cara bonita, os olhos bem ajeitados).

## Noticiário

### HOMENAGEM A EUCLIDES DA CUNHA

Às 17 horas de hoje realizar-se-á no salão principal da ABI a homenagem que um grupo de escritores prestará à memória de Euclides da Cunha, por ocasião da passagem de mais um aniversário de sua morte.

Entre os oradores que se farão ouvir, figuram Alvaro Morera, Oliveira e Silva e Viriato Corrêa, que lerá uma entrevista obtida do grande escritor, para um jornal poucos dias antes de seu desaparecimento.

### Os Tradutores de "Revista Branca"

Saldanha Coelho enumerou para nós os tradutores da "Revista Branca".

Somos quatro: eu, Bráulio do Nascimento, Alberto da Costa e Silva, Bruno Ravich, Daimon Junior, Edgar, Leda Barreto, Lourdes Espindola, Luce Clancio, Luiz Johnson, Renato Rocha e Sérgio Camargo. As traduções e versões para o inglês são feitas por mim, Alberto da Costa e Silva e E. C. Galdas; as versões e traduções para o francês por Bráulio do Nascimento, Edgar Balbino, Daimon Junior, Leda Barreto, Lourdes Espindola, Renato Rocha e Sérgio Camargo; para o italiano, Luce Clancio e para o espanhol, Luiz Johnson. Cada uma das versões é revista por pessoa competente, sempre um nativo da língua para que se verifique um trabalho.

### Tiragem, Assinantes e Representantes

Bráulio do Nascimento sintetiza em números a vida da "Revista Branca".

— Temos cerca de mil e quinhentas assinaturas e que é um bom índice para uma revista literária no Brasil. Além dos representantes em todos os Estados do Brasil, a revista mantém representantes em Portugal, Espanha, Argentina, Bolívia, Chile, Panamá, México, França e Itália. Agora, publicada em cinco idiomas, conta com 4 milhões de leitores e uma penetração no exterior e, consequentemente, aumentamos o número de representantes. A tiragem da revista é de 4 mil exemplares. Pretendemos aumentá-la, se conseguirmos a distribuição esperada em países estrangeiros.

### NO RIO

Esteve no Rio por alguns dias o escritor pernambucano Zilme Maranhão ("Capão de Peixe", "Matoleiro"). Em conversa com o repórter de ULTIMA HORA, Zilme Maranhão declarou que está com o livro de contos já pronto para publicação, que será feito por uma editora de Rio de Janeiro, mas que não quer que se saiba que ele está no Rio. "Não quero porque ainda sou muito baixinho e confio na minha estatura", disse ele.

## Livros Novos

### PENSAMENTO VIVO



### "EM SERGIPE DEL REY"



De Luiz da Câmara Cascudo apareceu recentemente um novo livro, este versando assuntos sergipianos, com o título acima.

O sr. Luiz da Câmara Cascudo é um velho pesquisador que dispensa qualquer referência de nossa parte. Não há quem se interesse por assuntos folclóricos que desconheça o nome desse escritor do Rio Grande do Norte.

"Em Sergipe del Rey" é uma edição do Movimento Cultural de Sergipe.

### "PAI JOÃO MENINO"

Wilson W. Rodrigues é o autor de "Pai João Menino", livro que a "Publicitatis Editora" lançou há pouco e que mereceu o saudoso professor Artur Ramos a classificação de "grande poema brasileiro". Oapa e ilustrações de Gipson de Freitas. Boa apresentação.

### ANTILITERATURA DIRIGIDA...

REINALDO DIAS

RESTA, dizíamos — na galeria dos "caracteres" do "romance" de Antônio Calado, "Assunção de Salvação" — a Ritinha, cujo fogacho, mesmo no transe místico, não se apaga. Mas, como toda mulher em quase toda a ficção brasileira, é figura secundária, que flui na dependência dos homens, e, no caso concreto, do Manuel Salviano; seria sua amante, seria sua esposa, foi sua companheira de "beuismo", como a seria, é evidente, de comunismo, se não intervisse o "acidente" da graça, a entrada do Hóspede em Salvação. Seu valor funcional é, pois, absolutamente nulo — a não ser a nota erótica, que é também vida para certa gente e é sobretudo chamariz para certo tipo de leitor.

Resta ainda — corrijamos — Mr. Wilson, uma calceiro-viajante, que vende peças de "nylon" e distribui, por conta da Bíblia Social, bíblias conversadoras, protestantes, mas portadoras do Hóspede. A função desse herói é delectiva e delectada, pois o seu assistente por João Salgado (por quem poderia ser) acarreta uma subtrama provisória no romance, do gênero policial. Porém! Que disse quem? Esse Mr. Wilson faz em Juazeiro da Baía e, eventualmente, em Petrolina de Pernambuco, com as suas peças ultrachiques de "nylon" e "Vendê-las a varejo". Enão como poderia viver, isto é, comer, locomover-se, vestir-se, alojar-se? Vendê-las por acaso? Enão como se poderia por aquelas para-

### CRÍTICA de Rodapé

133 000 000, não seria bastante, neste século XX. Um pouco ainda do escatológico do pederastismo, "questão social", de lutas agrárias com as de Potemkin sempre lembradas e da "política" do Partido Comunista, em que a tal "Operação Canudos" é parte fundamental da psicologia do João Salgado que faz depender a revolução agrária, determinada pelo dito partido, do malgrado de uma proclamação no Rio São Francisco, malgrado que acende o álcool corrente do rio e o fogarão — no devaneio ridículo do intelectual e culto João Salgado.

Amazônias ao Prata, quicá vá pelos Andes acima, suba ainda mais, vá ao Rio Grande divisor entre o México de Siqueiros e Rivera e os Estados Unidos de... Calado não diz, mas provavelmente pensou em MacCarthy e quejandos. Arbitrio por arbitrio, o devaneio imbecil do João Salgado poderia ir além: invadir os Estados Unidos de William Z. Foster, dar os seus incômodos viria pelo sul a onda de fogo e teríamos João Salgado igual não apenas ao lembrado no romance Mao Tse Tung, mas a Lenin e mesmo a uma de Lenin, com Stalin, com Mao...

Inversamente, mais que isso, arbitrio, mais ainda, frenal, algo mais ainda subcultural, pelo estranho, pelo ambiente, pelos caracteres, pelas "idéias" centrais — cumprira vestir de cor local, para dar visos de autenticidade. Na impossibilidade de dar uma autêntica cor local por causa da inautenticidade do todo, encontrou o autor outro recurso. Como Faulkner e outros "bêbê" de sua ficção, usou a linguagem coloquial regional — Calado também quis conseguir cor local por esse meio.

O exemplo de Faulkner é deliberadamente invocado. Se autêntico lá, é inautêntico aqui. Porém a "ficção" de Calado não é a dos nossos regionalistas, dos nossos "nordestinos", em que o linguajar local parece autêntico mesmo quando estilizado. Aqui, no "Assunção", não. Os caracteres populares queriam falar povo. E o autor forja uma língua, deliciosamente arbitrária como tudo o mais do livro, de uma graduação ridícula. Quando se lê em conta que o material colhido por Leonardo Mota — para exemplificar com um livro clássico — nos seus Cartas do Nordeste — não são Cartas de confiança do ponto de vis-

### CRÍTICA de Rodapé

linguístico, que se diz do linguajar que aparece na boca das personagens de Calado? E a coisa alonga o limite do insuperável, naquele pesadelo do fim do "romance", da Ritinha, matéria penúltima, mal pensada, assustada por ruído, fluída, bastante sua penetração no exterior e, consequentemente, aumentamos o número de representantes. A tiragem da revista é de 4 mil exemplares. Pretendemos aumentá-la, se conseguirmos a distribuição esperada em países estrangeiros.

Assunção de Salvação — compromisso de Salvação — a Ritinha, cujo fogacho, mesmo no transe místico, não se apaga. Mas, como toda mulher em quase toda a ficção brasileira, é figura secundária, que flui na dependência dos homens, e, no caso concreto, do Manuel Salviano; seria sua amante, seria sua esposa, foi sua companheira de "beuismo", como a seria, é evidente, de comunismo, se não intervisse o "acidente" da graça, a entrada do Hóspede em Salvação. Seu valor funcional é, pois, absolutamente nulo — a não ser a nota erótica, que é também vida para certa gente e é sobretudo chamariz para certo tipo de leitor.

Resta ainda — corrijamos — Mr. Wilson, uma calceiro-viajante, que vende peças de "nylon" e distribui, por conta da Bíblia Social, bíblias conversadoras, protestantes, mas portadoras do Hóspede. A função desse herói é delectiva e delectada, pois o seu assistente por João Salgado (por quem poderia ser) acarreta uma subtrama provisória no romance, do gênero policial. Porém! Que disse quem? Esse Mr. Wilson faz em Juazeiro da Baía e, eventualmente, em Petrolina de Pernambuco, com as suas peças ultrachiques de "nylon" e "Vendê-las a varejo". Enão como poderia viver, isto é, comer, locomover-se, vestir-se, alojar-se? Vendê-las por acaso? Enão como se poderia por aquelas para-

### CRÍTICA de Rodapé

Assunção de Salvação — compromisso de Salvação — a Ritinha, cujo fogacho, mesmo no transe místico, não se apaga. Mas, como toda mulher em quase toda a ficção brasileira, é figura secundária, que flui na dependência dos homens, e, no caso concreto, do Manuel Salviano; seria sua amante, seria sua esposa, foi sua companheira de "beuismo", como a seria, é evidente, de comunismo, se não intervisse o "acidente" da graça, a entrada do Hóspede em Salvação. Seu valor funcional é, pois, absolutamente nulo — a não ser a nota erótica, que é também vida para certa gente e é sobretudo chamariz para certo tipo de leitor.

Resta ainda — corrijamos — Mr. Wilson, uma calceiro-viajante, que vende peças de "nylon" e distribui, por conta da Bíblia Social, bíblias conversadoras, protestantes, mas portadoras do Hóspede. A função desse herói é delectiva e delectada, pois o seu assistente por João Salgado (por quem poderia ser) acarreta uma subtrama provisória no romance, do gênero policial. Porém! Que disse quem? Esse Mr. Wilson faz em Juazeiro da Baía e, eventualmente, em Petrolina de Pernambuco, com as suas peças ultrachiques de "nylon" e "Vendê-las a varejo". Enão como poderia viver, isto é, comer, locomover-se, vestir-se, alojar-se? Vendê-las por acaso? Enão como se poderia por aquelas para-

Assunção de Salvação — compromisso de Salvação — a Ritinha, cujo fogacho, mesmo no transe místico, não se apaga. Mas, como toda mulher em quase toda a ficção brasileira, é figura secundária, que flui na dependência dos homens, e, no caso concreto, do Manuel Salviano; seria sua amante, seria sua esposa, foi sua companheira de "beuismo", como a seria, é evidente, de comunismo, se não intervisse o "acidente" da graça, a entrada do Hóspede em Salvação. Seu valor funcional é, pois, absolutamente nulo — a não ser a nota erótica, que é também vida para certa gente e é sobretudo chamariz para certo tipo de leitor.

Resta ainda — corrijamos — Mr. Wilson, uma calceiro-viajante, que vende peças de "nylon" e distribui, por conta da Bíblia Social, bíblias conversadoras, protestantes, mas portadoras do Hóspede. A função desse herói é delectiva e delectada, pois o seu assistente por João Salgado (por quem poderia ser) acarreta uma subtrama provisória no romance, do gênero policial. Porém! Que disse quem? Esse Mr. Wilson faz em Juazeiro da Baía e, eventualmente, em Petrolina de Pernambuco, com as suas peças ultrachiques de "nylon" e "Vendê-las a varejo". Enão como poderia viver, isto é, comer, locomover-se, vestir-se, alojar-se? Vendê-las por acaso? Enão como se poderia por aquelas para-



---



---



# Trabalhadores do Turfe Jogando Futebol-Segunda Feira á Noite o Torneio!

(LEIA NA 6.ª PAGINA DESTA CADEIRÃO)

PEIXOTO DE CASTRO NO COMANDO DE UMA AUTENTICA REVOLUÇÃO TURFISTA:

## "BEXIGA E ESTÔMAGO MAIS LIMPOS QUE QUALQUER DOS MEMBROS DA COMISSÃO!"

Afirma o Eminente "Turfman" e Criador Referindo-se ao Cavalo Retiro, Vitimado Pela Cromatografia — Arrasadora a Carta de Peixoto Aos Cronistas de Turfe, Contendo Acusações Gravíssimas à Diretoria do Jockey Club Brasileiro — "Os Exames Feitos Nada Valem Como Prova Para Qualquer Fim" — Sumidades Francesas e Americanas Virão ao Rio Por Sua Conta Para Discutir o Assunto — Elogio Dos Turfes Argentino e Venezuelano Que Estão Sob Contrôlo do Estado — Outras Sensacionais Declarações

Texto de WILSON DO NASCIMENTO



Não seria preciso ser profeta para se dar conta dos gravíssimos acontecimentos turfísticos provocados pelo Serviço de Repressão ao "Doping", quando, em laudo enviado à Comissão de Corridas, apontou o cavalo Retiro, da coudelaria Peixoto de Castro, co-

mo tendo corrido sob a ação de estimulantes.

Nom, absolutamente insuspeito, portador que é de uma folha de relevantes serviços prestados ao nobre esporte e à criação nacional, Peixoto de Castro Junior, com a responsabilidade de titular de dois modelares "hans", e de um "stud" tradicional e querido do povo, não poderia, evidentemente, calar diante das acusações seriíssimas assenhadas contra um animal de propriedade de sua esposa e também contra o preparador da cavalaria e habit-veterano, o honesto Osvaldo Feljó.

Das duas, uma: ou Peixoto de Castro admitia a culpabilidade de Feljó e para defender sua própria honorabilidade teria de despedir seu empregado e todos os responsáveis pelo delicto — já que numa coudelaria como a da blusa branca e estrelas azuis poderá acontecer de tudo, menos "doping" — ou, então,

e foi exatamente o que aconteceu, ficando seguro de que ninguém aplicou estimulantes em seus animais e, dessa forma, saíra para a luta em campo aberto contra os diretores do Jockey Club e seus serviços deficientes, únicos culpados do triste episódio. Não se poderá prever ainda o que sucederá. A verdade é que teremos uma crise no Jockey Club. Os atos da Comissão de Corridas e a regulamentação de suas deliberações serão postos em cheque, por um homem inteligente e culto que conhece, melhor do que ninguém, os segredos do turfe. Para que os nossos leitores tenham uma idéia da revolução turfista que está em marcha, lembremos que conhece a Peixoto de Castro Junior — entre outros serviços de benevolência ao nobre esporte — a redação da "Lei da Nacionalização do Turfe", promulgada pelo Presidente Getúlio Vargas.

A carta que nos enviou Peixoto de Castro é, entretanto, o documento número um, nessa luta que será decisiva para o progresso e desenvolvimento de nossas carreiras El-las: Rio de Janeiro, 15 de agosto de 1954.

Ilmo. Sr. Cronista de Turfe de

ULTIMA HORA.

Meu caro Wilson do Nascimento: Alí vai a palavra que me sollicitam os amigos da Crônica Turfística do Rio de Janeiro, sobre a declaração do cavalo Retiro. Dá-las-lhe mesmo quando não sollicitada.

E começando: afirmo, atesto e juro que esse cavalo correu, da última vez, como sempre, livre de drogas estimulantes ou não estimulantes, mas, apenas com a sua razão de alíngua e aveia de todos os dias.

Acredito absoluta e comodamente na palavra de Osvaldo Feljó, que, neste momento, me avassala como que unido da razão e verdade das almas já libertas de impurezas terrenas.

Retiro levou para o hipódromo, na dia 31 de julho último, a bexiga e o estômago mais limpos que qualquer dos ilustres membros da Comissão de Corridas.

O método da cromatografia de papel, adotado nos exames feitos, não pôde ainda convencer no Brasil, como não convenceu em parte alguma do mundo.

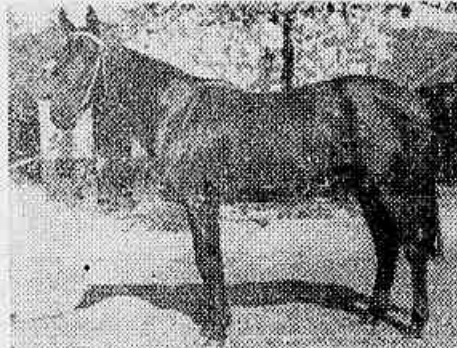
Não houve de método conjuntural, que, por isso mesmo, tem sido repellido terminantemente por todas as entidades turfísticas da Europa e da América.

Ainda hoje, "Vida Turfista" publica serviço notável que realizou de cobertura do Congresso do Assembly Park, em Nova Jersey, pelo qual se tem notícia do pouco que a cromatografia ocupou a atenção dos congressistas e da conclusão imediata a que chegaram, traduzida na seguinte nota de Rodolfo: "Pelo exposto acima se verifica que no momento não se pode ter ainda co-

(Conclui na 6.ª página)



QUINTO ESTÁ CORRENDO MUITO — Val dar trabalho sua ligadura e representante da farda branca e estrelas azuis, se folgar na ponta será difícil de alcançar. Correndo a que tem corrido e seria rival



PANTHER É O MAIS VELHO, MAS É DE RESPEITO — O defensor do "Stud" Vice-Rey está completamente curado e em grande forma. Chegou muito bem nos 3.000 metros do "Brasil" e, na grama bem seca, vai dar trabalho no "Dr. Frontin"



TAIA TEM MUITA "CHANCE" EM 2.400 METROS — A chilena que veio disputar o "Brasil" tem maiores possibilidades de vencer, dada a condição. Esperam seus responsáveis ver a chilena brilhar amanhã no "Dr. Frontin". Segundo se conta, a sua pátria um tremendo campeão de turfe brasileiro



GATILLO É O "OUT-SIDER" — Daniel Pinto da Silva acha muito difícil e incômodo a companhia para o crânio de tão brilhantes vitórias. Mas como a esperança é a última a morrer, o Leil diz: "Tudo pode acontecer. Quem sabe?"

## GANHARÁ BAKARI?



O STUD VERDE E PRETO CONTA VER BAKARI NO VENCEDOR — El Negro Diaz avisa o piloto no crack, e o jovem e entusiasta Gilberto Salazar declarou a ULTIMA HORA que vai ser muito difícil baterem o filho de Bigua



UMA TRINCA RESPEITÁVEL — Alcides Moraes, Emigdio Castillo e Estanislau Pereira Filho falam a reportagem sobre o Grande Prêmio "Dr. Frontin". Castillo tem fe em que Panther eorrerá como um crack

Desperta involuntário interesse no Mundo Turfístico a realização, amanhã, do G. P. "Dr. Frontin", em 2.400 Metros e com a Dotação de T. e 2 e 8.000 Mil Cruzeiros — Segunda Prova da Espectacular Temporada Internacional Deste Ano — Muita fe no Equo Chileno Taia — Panther Trabalhador Para "Roubar" — Quasi, Sempre Perigoso — Outras Impressões Sobre a Tradicional Carreira Iléa na Sexta Pág. Deste Cad.)

Revelação Sensacional: A Cromatografia, Como Método de Repressão ao "Doping" Foi Condenada no Congresso de Químicos Realizado Recentemente Nos Estados Unidos da América do Norte (Leia na 6.ª Página)



DR. PEIXOTO DE CASTRO JUNIOR — A quem o turfe deve grandes empreendimentos e o melhor de seus trabalhos, Grande proprietário e famoso "eleveur", faz importantes declarações a crônica especializada a respeito do caso de "doping" de seu cavalo Retiro. Considerações à altura das conhecimentos do eminente homem público e turfista.